

Nouveliste

SERVICE DE PUBLICITE : PUBLICITAS S. A., SION
Téléphone (027) 2 12 36
et toutes les agences de PUBLICITAS S. A.

VALAISAN

REDACTION ET ABONNEMENTS :

St-Maurice, tél. (025) 3 65 61 - 62
Sion, tél. (027) 2 31 51 - 52
Martigny, tél. (026) 6 18 86.

C. C. P. II c 274

TARIF DE LA PUBLICITE

Annonces 14 ct. le mm.
Réclames 35 » »
Mortuaires 30 » »
Majoration de 20 % pour tout emplacement exigé par le client. (Réclames 1re page 25 %)
Tirage contrôlé par la FRP

PREMIER QUOTIDIEN DU MATIN DE LA VALLEE DU RHONE
JOURNAL D'OPINION ET D'INFORMATION FONDÉ EN 1902

PRIX DES ABONNEMENTS POUR LA SUISSE

	1 an	6 mois	3 mois
SANS BULLETIN OFFICIEL	28.50	15.—	8.50
Avec Bulletin officiel	36.50	19.50	11.—

Etranger : Demander le tarif

Le temps de la digestion

La conjoncture économique a des caprices de jolie femme, parfois bien déroutants pour le chroniqueur. Il s'efforce de coucher sur le papier un article solidement pensé, fondé sur les faits les plus récents et les plus indiscutables, et voici que l'article n'a point encore paru que la situation s'est déjà modifiée et que le pauvre chroniqueur se trouve dans la situation fâcheuse du monsieur qui voit son tram lui passer sous le nez.

Acceptons pourtant le risque que ces lignes soient dépassées lors de leur parution et tentons de nous livrer à une analyse de la conjoncture économique. On se souvient que celle-ci, surchauffée par une expansion trop rapide et trop soudaine, causait bien des inquiétudes aux autorités responsables de notre politique économique et financière et aux milieux d'affaires. L'inflation menaçait, les prix commençaient à s'engager dans une fatale course à la hausse, la main-d'œuvre devenait rare et chère. Le reste à l'avenant.

Durant le premier semestre, les mesures prises pour contrecarrer ces tendances n'ont évidemment pas encore fait sentir leurs effets. La conjoncture est restée au beau fixe, la production a continué à augmenter sans pouvoir donner satisfaction à une pressante demande en biens de toutes sortes et plus spécialement en biens d'investissements. Sans l'air frais des importations, les conséquences de cette situation eussent été plus graves encore.

Mais voici qu'en prenant connaissance des statistiques relatives à la vie économique ont soudain eu le sentiment d'atteindre un sommet et de n'avoir plus qu'un ciel, malheureusement pas exempt de nuages, au-dessus de leur tête. Et sous leurs pieds une longue pente aboutissant ou dans la riante vallée d'une économie enfin équilibrée, ou dans le sombre gouffre de la crise économique ?

Quels furent les signes qui ont indiqué l'approche de ce sommet ? Le premier fut un ralentissement de la production, en partie dû au fait que l'économie était parvenue au faite de sa capacité. Les capitaux se faisant rares, de nouveaux investissements devenaient problématiques et l'on pouvait encore compter sur un important appoint en main-d'œuvre étrangère. L'on manquait partout de cadres techniques, indispensables pour aller plus avant dans la voie de l'expansion industrielle. Ces indices indiquaient toutefois pas nécessairement le sommet de la montagne. Ils auraient simplement pu marquer un « replat », si d'autres signes n'avaient confirmé que le point le plus haut était bien près d'être atteint. Le principal de ces indices récents est le ralentissement de la demande, surtout en ce qui concerne les biens d'investissements.

Cette évolution est certainement une marque d'essoufflement de l'économie et l'indication qu'un tassement de la conjoncture est en train de se produire. Matériellement, elle

a eu des conséquences dont la statistique fut le reflet : au mois de juin, pour la première fois depuis des années, le nombre des travailleurs étrangers a été inférieur à ce qu'il fut l'année précédente à la même époque. Et ce ne fut pas faute de pouvoir en embaucher, puisque, parallèlement, on assista à une diminution sensible des heures supplémentaires, toujours par rapport au mois correspondant de l'année précédente. Tout ceci indique un changement important dans l'évolution économique estivale, comparée à celle de la fin de l'hiver et du printemps.

Il est probable que ce revirement provient en partie des mesures prises pour lutter contre les tendances inflationnistes. Mais en partie seulement. Le délégué du Conseil fédéral aux possibilités de travail nous faisait lui-même part, voici quelque mois, du sentiment de relativité que lui inspiraient des mesures pourtant voulues par lui. Et il pensait n'avoir pas de meilleur allié dans la lutte contre l'inflation que la dure réalité qui, en se pliant à des lois économiques aujourd'hui reconnues, se joue souvent de nos calculs, de nos prévisions et de nos décisions.

Or, en l'occurrence, cette réalité est que dans tous les pays industriels, on discerne les mêmes signes de ralentissement, les mêmes indices de stagnation ou de fléchissement de la conjoncture, les mêmes symptômes d'essoufflement d'une économie qui a trop longtemps couru la poste.

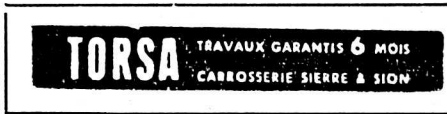
Faut-il en conclure que nous sommes au bord de la crise et que tout l'appareil de grands travaux et des réserves de crise de l'économie privée devra bientôt être mis à contribution ? Gardons-nous d'aller jusque là. Dieu merci, nous en sommes encore bien loin. Nos entreprises ont de quoi travailler à une cadence satisfaisante, même si elles n'emploient plus à fond leur capacité de production. Le standard de vie reste assez élevé pour garantir un niveau très satisfaisant de la consommation. Et il reste tant à faire dans tous les domaines que nous avons de quoi nous occuper pendant un bon bout de temps encore. Refusons-nous donc catégoriquement à jouer les oiseaux de malheur.

Mais notre économie, comme celle de tous les pays industriels, a besoin de repos. Après une période de surexpansion rapide, elle doit assimiler, amortir les investissements réalisés, reconstituer des capitaux. Bref, l'économie se trouve dans la situation d'un homme qui, pour avoir derrière lui une succession de bons repas, se trouve soudain pris de nausée à la seule idée d'un médaillon de foie gras ou d'une selle de chevreuil. Que fait-il ? Sagement, il rentre chez lui et se met à la diète. Quelques jours sans viande, sans fromage, sans vins généreux lui feront le plus grand bien. Cette idée, cependant, ne fait nul plaisir à son

épicière, à son boucher, à son marchand de vin, car c'est autant de commandes en moins pour ces honorables commerçants. Qu'ils ne s'en arrachent pas les cheveux pour autant et qu'ils prennent la peine de voir plus loin que le bout de leur nez. Les quelques rôtis, les quelques flacons, les quelques condiments qu'ils ne vendront pas aujourd'hui à notre homme, ne sont pourtant pas perdus pour eux car ce dernier, en soignant sa santé, leur conserve un client pour l'avenir. Ils seront tout heureux de le voir revenir dans leur boutique au bout de quelques jours, plus gaillard que jamais.

Appelons notre bonhomme Economie, et Industrie de production, l'épicière, le boucher et le marchand de vin, et nous comprendrons pourquoi il n'y a pas lieu de s'effaroucher à l'idée que nous arrivons au temps de la digestion, même si cette pose passagère devait faire quelque peu diminuer notre chiffre d'affaires.

M. d'A.



L'équilibre des moyens et des forces

La défiance reste à l'ordre du jour dans toutes les négociations diplomatiques entre l'Est et l'Ouest. C'est le « mauvais signe » le plus inquiétant. Non point qu'un conflit armé puisse se produire dans un proche avenir : il y faudrait une cause et il n'en est point d'assez grave, à l'horizon. De plus, les risques seraient tels pour l'agresseur qu'il y regarderait à deux fois. En revanche, il n'est aucune détente possible, tant que les parties en présence considéreront toutes les propositions de l'adversaire comme un piège dont il faut déceler le mécanisme et ne s'y rallier en aucun cas. Il n'est que d'examiner le déroulement des entretiens de Londres, concernant le désarmement, pour se rendre compte que, bien loin de chercher un terrain d'accord, les plénipotentiaires se livrent, de part et d'autre, à une surenchère uniquement destinée à ne pas tenir compte des suggestions formulées par leurs collègues. On saute du coq à l'âne, des armes conventionnelles aux atomiques, des inspections aux interdictions, et l'on s'emploie à « noyer le poisson » sans toutefois rompre, car aucun des interlocuteurs ne voudrait porter la responsabilité d'une rupture, aux yeux de l'opinion publique mondiale !

Cependant, tandis que dans ce secteur on feint de se livrer à une étude plus ou moins approfondie des possibilités de désarmement, dans le Pacifique, en ce lointain Extrême-Orient et dans l'hémisphère qui lui est propre, on en est toujours au renforcement des mesures dites de sécurité. Là-bas, les puissances occidentales et leurs alliés se trouvent placés non plus devant l'Union soviétique seule, mais devant la Chine communiste et le mystère du monde jaune, dont, en cas de conflit, on ne saurait prévoir les réactions et le camp dans lequel il s'embrancherait.

Il faut rappeler ici que le 8 septembre 1954, à Manille, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne, la France, et avec eux l'Australie, la Nouvelle-Zélande, les Philippines, et encore la Thaïlande et le Pakistan, signaient un « Pacte de défense et de sécurité du sud-est asiatique » qui prit le nom de SEATO. Ce n'était à l'époque qu'un accord de principe. Il convenait d'en arrêter les modalités d'application. Celles-ci furent nettement délimitées aux Conférences du SEATO, en février 1955, à Bangkok, et en mars 1956, à Karachi. On remarquera que ces réunions eurent lieu intentionnellement dans les capitales des deux seuls états continentaux qui avaient adhéré au traité. C'était faire comprendre à leurs voisins que leur résolution, ainsi que celle de leurs partenaires, étaient définitives et qu'en cas de conflit, le monde libre répondrait par la force à la force.

Dans ce secteur, en cas d'alerte, les premiers à intervenir seraient les Dominions. L'Australie comme la Nouvelle-Zélande ont pu se rendre comp-

te lors de la poussée de l'impérialisme nippon, en 1942 et durant les années de la grande guerre qui suivirent, qu'elles n'étaient plus hors d'atteinte et que le meilleur moyen d'éviter une invasion, était d'organiser, à l'avance, un système défensif appuyé sur les états encore plus exposés qu'elles. Ces deux îles immenses sont donc les plus ardents propagandistes d'un SEATO puissant, capable de faire immédiatement face à toutes les éventualités.

L'Australie ne saurait cependant agir sans avoir largement consulté la Métropole. L'Australie reste le membre le plus fidèle du Commonwealth britannique. On l'a constaté dernièrement, lors de l'affaire du canal de Suez, à la politique conduite par son premier ministre M. R. S. Menzies. Rien de ce qui se passe dans la Mère-Patrie ne saurait donc laisser le gouvernement fédéral de Canberra indifférent. Or, plus ou moins ouvertement, le gouvernement Mc Millan, est en train de modifier ses conceptions fondamentales de défense. C'est sur le plan européen qu'il a commencé. Au fur et mesure qu'il dispose d'un armement ultra-moderne d'armes nucléaires et de fusées télé-guidées, il les installe aussi bien aux points stratégiques de Grande-Bretagne qu'en Allemagne, retirant progressivement ses contingents d'infanterie. Dès l'instant où un gouvernement se lance dans une réforme de structure aussi importante que celle-là, il ne peut plus y voir de secteurs qui restent en arrière. Les mêmes changements devaient se produire en Extrême-Orient.

Cependant l'Australie et la Nouvelle-Zélande, pas plus que les autres membres asiatiques du SEATO, ne fabriquent ou ne disposent d'armes nucléaires. Ils dépendent pour cela ou des Etats-Unis ou de l'Angleterre. En ce qui concerne les deux Dominions, c'est à cette dernière qu'il appartient de fournir le nécessaire. C'est pour mettre tous ces problèmes délicats et complexes au point que le ministre de la défense du Cabinet londonien, M. Duncan Sandys s'est rendu en Australie et qu'il a tenu avec ses collègues de Canberra une conférence extrêmement importante. Petit à petit, dans ce lointain secteur, les armes et les conceptions stratégiques classiques seront remplacées par les moyens et les plans les plus modernes, fournis par la Mère-Patrie. D'ici cinq ans, le rééquipement sera assurée. A ce moment, Chinois, Russes et « hésitants » sauront que l'adversaire, en cas d'agression de leur part, emploierait immédiatement les armes nucléaires et les fusées les plus terrifiantes. On n'a d'ailleurs pas oublié, en Asie, le sort d'Hiroshima et de Nagasaki. M. Sandys comme ses collègues australiens estiment que cette mise en garde suffira pour que la situation demeure stable. Acceptons-en l'augure.

Me Marcel-W. Suès.

demain c'est dimanche

Frontières du désir humain

Qui ne se souvient d'avoir une fois ou l'autre pleuré lorsqu'il était enfant, devant une vitrine enchantée où ses parents ne voulaient pas lui acheter l'objet de son choix ? C'était une toute petite chose : une trompette, un tambour, une musique à bouche ; pour les filles une image, une poupée. Qu'est-ce que cela pour la bourse de parents que nous avions cru infiniment riches et bons ? Ils pouvaient nous consoler et ils ne l'ont pas voulu. Et nous, nous avons gardé l'amertume du souvenir jusqu'à l'âge d'hommes et de femmes, jusqu'au jour où n'ayant plus nos parents, nous avons reconnu que ce qu'ils nous ont donné, ce n'était pas de petits jouets inutiles ou dangereux, mais avec la vie, tout ce qui nous était bon et nécessaire, au prix de leur sang et de leur vie et parfois avec la tristesse de nous voir pleurer.

« Si vous, tout méchants que vous êtes, savez donner de bonnes choses à vos enfants, combien plus votre père céleste donnera-t-il de bonnes choses à ceux qui les lui demandent ! »

Et même à ceux qui ne les lui demandent pas, ou qui lui demandent moins qu'il ne veut donner. Un être cher est en train de mourir, nous demandons qu'il vive et à tout prix ; nous faisons bien. Mais savons-nous ce qui lui est bon et ce qui nous est bon à nous ? Notre prière est humaine ; faisons-la monter jusqu'à Dieu par la Croix où le plus grand don de Dieu au monde a été de mourir pour lui.

Tout-Puissant, Dieu peut tout nous accorder ; mais sa bonté va au-delà de nos mérites et de nos désirs. Nous n'avons pas assez d'audace, nous ne demandons jamais assez ; il faut oser demander que la volonté de Dieu soit faite, parce qu'elle est sur nous la volonté de l'Amour infini.

Il en va de même négativement quand la conscience nous accable. Judas fut perdu pour n'avoir pas osé demander pardon. Usons nos genoux et nos mains dans la prière, mais que ce soit dans une confiance totale. Gardons à notre usage la prière que l'Eglise en ce dimanche nous inspire :

« O Dieu tout-puissant et éternel, dont l'immense bonté va au-delà de nos mérites et même de nos désirs, répandez sur nous votre miséricorde ; pardonnez ce que notre conscience craint et accordez-nous ce que notre prière n'ose pas espérer. Par Notre-Seigneur Jésus-Christ, Amen ».

Marcel MICHELET.

nouvelles du monde



GHANA

Mauvais usage de la démocratie

La police a annoncé qu'elle vérifie l'authenticité des informations selon lesquelles deux personnes auraient été enlevées par des « inconnus ». Ces personnes sont MM. Henry Thompson, secrétaire du parti l'opposition et Carl Reindorf, un journaliste local. Ces deux personnes ont été attaquées près d'Accra, et enlevées de force dans une auto. La police a annoncé que les deux hommes ont été trouvés dans une voiture, dans la cour d'une maison d'Accra. C'est dans le même immeuble que se trouve le siège principal du parti gouvernemental de Ghana. MM. Thompson et Reindorf ont été amenés au siège de la police locale. Selon une information non officielle les deux hommes seraient blessés. Les chefs du parti de l'opposition dès que l'on eut connaissance de la découverte des deux personnalités, se sont rendus au siège de la police.

ALLEMAGNE Obstruction économique

Les membres de la « Jeunesse libre allemande », organisation communiste de la République démocratique, ont été invités à opérer des razzias de matières premières rares, de machines et d'outils dans les entreprises. « Junge Welt », organe du mouvement, a déclaré vendredi que de nombreuses entreprises s'étaient laissées aller à accaparer du matériel. Cette politique économique égoïste a eu pour conséquence que l'industrie de la République démocratique n'a pu tenir ses engagements d'exportation à l'égard de l'Union soviétique et d'autres pays.

A titre d'exemple, la « Junge Welt » écrit que lors de razzias effectuées dans 54 entreprises, on a découvert 570 moteurs électriques stockés, 5958 interrupteurs, 18 200 armatures industrielles, 1236 embrayages, 199 boîtes de changement de vitesse, 86 218 rouleaux de laminage, 715 tonnes de pièces forgées et 15,8 millions de pièces standardisées.

ITALIE

Les pertes italiennes pendant la dernière guerre

- 310 000 morts
■ 135 000 disparus

Les pertes en vies humaines subies par l'Italie pendant la dernière guerre s'élevaient à 310 000 morts et 135 000 disparus, selon l'institut central de statistique. Ces pertes comprennent 292 000 membres des forces armées et 135 000 civils, dont 47 000 femmes. Au cours de la première phase de la guerre — du 10 juin 1940 au 8 septembre 1945 — les pertes globales italiennes, militaires et civiles, se sont élevées à 251 000 personnes. Au cours de la seconde phase — du 9 septembre 1945 à fin avril 1945 — elles ont été de 214 000. Il est à noter que tandis que pendant la première phase la mortalité frappa sur-

tout les militaires, ce fut l'inverse qui se produisit pendant la deuxième phase.

Pourvu qu'ils n'en fassent pas du pâté !

Quatre-vingt-dix millions de lapins environ sont menacés par la myxomatose qui, ayant fait son apparition il y a une dizaine de jours dans la région de Casale, a gagné depuis tout le Piémont où elle fait des progrès constants. Des élevages entiers ont été anéantis.

Bien qu'il soit difficile d'établir un bilan avec précision, le nombre des animaux morts de l'épidémie dépasse déjà plusieurs dizaines de milliers.

USA

Dulles le bousilleur

A une assemblée de démocrates, jeudi soir, le sénateur Ralph Yarborough a réclamé la démission de M. Foster Dulles, qu'il accuse de « bousillage » dans plusieurs situations internationales. Le sénateur a déclaré que la dernière manifestation du « misérable échec » de M. Dulles, a été la Syrie. « La politique diabolique des communistes au Proche-Orient a complètement désarçonné M. Dulles, a ajouté M. Yarborough. Après la tragique perte de la Syrie, l'Amérique n'a plus de choix : elle doit opter pour la seule démarche raisonnable. L'Amérique ne peut pas se permettre de perdre ses amis dans le monde. L'Amérique ne peut tolérer la décomposition de l'alliance atlantique. L'Amérique ne peut se permettre des phrases sonores mais vides, suivies d'échecs. L'Amérique, mes amis, ne peut pas se payer un Foster Dulles. »

Un autocar coupé en deux par un train

Un train ayant pris en écharpe un autocar à un passage à niveau, près d'Irapulao, à 350 kilomètres à l'ouest de Mexico, 8 occupants du car ont été tués sur le coup et seize autres blessés. L'autocar a été littéralement coupé en deux par le train.

Le chauffeur de l'autocar, dont la responsabilité semble engagée, a été arrêté, bien qu'il soit lui-même grièvement blessé.

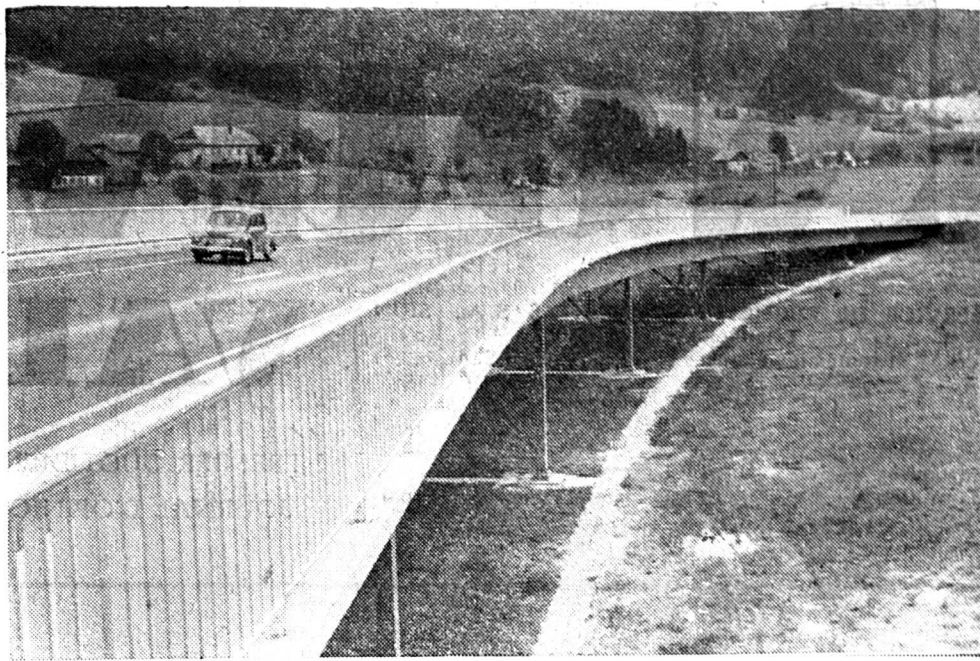
L'Argentine en grève

Le port de Buenos-Aires a été presque complètement paralysé jeudi à la suite d'une grève soudaine décidée par les dockers pour protester contre l'interdiction qui leur avait été notifiée de tenir l'assemblée générale de leur syndicat. Les dockers poursuivront leur mouvement vendredi pendant 24 heures encore, mais cette fois pour appuyer une demande d'augmentation de salaires.

Deux autres ports argentins : Ingeniero White et Puerto Galvan, proches de Bahia Bianca, ont été également paralysés par une grève des dockers. Ces deux ports sont gardés par des détachements de l'infanterie de marine et par un aviso. Sur le réseau de chemins de fer « General San Martin » qui dessert la banlieue de Buenos Aires, le travail a cessé jeudi durant six heures. Les cheminots demandent une augmentation de salaire et le départ d'un des ingénieurs du réseau qui aurait pris « les mesures contraires à leurs intérêts ». Cette grève a provoqué des retards importants sur les horaires, au grand dommage d'en-

La route Neuchâtel-Paris repose sur des pilotis mobiles au Val de Travers

A la suite du glissement de terrain au Crêt de l'Anneau entre Travers et Noiraigue au Val de Travers, la nouvelle route qui relie Neuchâtel à Paris a dû être construite sur pilotis. Ceux-ci ne sont pas enfoncés dans le sol, mais reposent sur des rouleaux qui glissent sur des socles en béton enfoncés dans le sol. Un déplacement latéral du terrain laisse ainsi la route intacte. La longueur de cette route « roulante et suspendue » est de 190 mètres, sa largeur de 10,5 mètres ; elle est formée de 10 dalles de béton. Voici une vue de cette route unique.



ron cent mille employés et fonctionnaires qui habitent la banlieue et se rendent quotidiennement dans la capitale.

CORÉE

Réseau communiste démasqué

Un important réseau d'espionnage communiste qui opérait notamment dans les régions de Seoul, d'Inchon, durant les 5 dernières années, vient d'être découvert par la police sud-coréenne. Cinq agents de ce réseau ont été arrêtés jeudi à annoncé la police sud-coréenne, qui précise qu'elle a également découvert un code secret et des postes émetteurs de fabrication soviétique, avec lesquels les agents de ce réseau transmettaient quotidiennement des informations aux autorités nord-coréennes.

On pense que le chef du réseau qui est parmi les personnes arrêtées, était parvenu à s'introduire dans les cercles politiques sud-coréens.

Encore une explosion nucléaire

La treizième explosion nucléaire de la série 1957 aux Etats-Unis a eu lieu vendredi à 5 h. 30 locales (11 h. 30 GMT). L'explosion de l'engin dénommé « Doppler » a été visible de Las Vegas, à une distance de 150 kilomètres.

Une boule de feu rouge vif est apparue dans le ciel lorsque l'engin attaché à un ballon captif, flottant à environ 500 mètres du désert, a fait explosion.

La boule a disparu peu à peu et a fait place à un nuage en forme de champignon qui s'est élevé à une grande altitude.

La puissance de l'engin explosé équivalait à 20 000 tonnes de TNT.

Les journalistes n'ont pas eu accès aux terrains d'essais mais on a pu observer l'explosion à quelque 75 km. de distance.

FRANCE

Trois alpinistes disparaissent

L'alerte a été donnée vendredi matin à la Bérarde, à la suite de la disparition de trois jeunes gens qui auraient dû rejoindre le refuge de la Pilatte au cours de la soirée de jeudi, vers 20 h. 30.

Les recherches en vue de retrouver ces trois alpinistes sont très gênées par le mauvais temps.

En effet, la neige s'est mise à tomber peu après 15 heures et le brouillard s'est abattu sur tout le massif de l'Oisans (Grenoble).

Les recherches se poursuivent sous la direction du commandant Riollet commandant la 147e cp républicaine de sécurité.

SINGAPOUR

Arrêtés pour « fortes sympathies communistes »

Trente-cinq leaders syndicalistes soupçonnés d'avoir de fortes sympathies communistes ont été arrêtés dans la nuit de vendredi à samedi au cours de descentes de police dans les locaux des syndicats. D'autres pourraient être arrêtés au cours de la journée, a déclaré un porte-parole de la police. C'est la seconde fois que la police déclenche une

opération contre les syndicalistes dont deux cents avaient été arrêtés en octobre 1956.

Plus de deux cents policiers en uniforme ont pris part à l'opération.

Le premier ministre, M. Lim Yew Hock, a déclaré que le gouvernement du front travailliste approuvait entièrement ces mesures. Un conseil des ministres, a-t-il précisé a examiné cette opération en coopération avec les chefs de l'armée et de la police.

Parmi les personnalités arrêtées figurent le président du parti d'action populaire, M. Tan Chong Kim, et le vice-président du même parti, M. Tan Kong Guan ainsi que le trésorier, M. Koh Boon Toh. Il semble que les arrestations aient eu lieu après une réunion secrète des syndicalistes de gauche. Ceux-ci auraient préparé l'invasion de la puissante centrale syndicale de Singapour qui est contrôlée par les syndicats de droite, le Trade Unions Congress.

Un porte-parole de la police a déclaré que les syndicalistes arrêtés avaient tenté de créer des désordres à Singapour à la veille des fêtes célébrant l'indépendance malaise.

PELERINAGE A FATIMA

4 - 18 octobre (Fr. 645.-)

Caritas Genève

SEPTEMBRE MUSICAL DE MONTREUX-VEVEY

MONTREUX 12 CONCERTS VEVEY 4 RECITALS
Du 6 au 26 septembre Du 29 sept. au 10 octobre

ORCHESTRE NATIONAL PARIS 107 musiciens
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE LA N. D. R. DE HAMBURG 112 musiciens

9 CHEFS F. FRICSAY - P. HINDEMITH - E. JOCHUM - P. KLECKNI
D'ORCHESTRE I. MARKEVITCH - CH. MUNCH - K. MUNCHINGER -
dans l'ordre alphabétique H. SCHMIDT-ISSERSTEDT - C. SCHURICHT -
SOLISTES : G. ANDA - G. CZIFFRA - P. FOURNIER - S. FRANÇOIS - C. HASKIL - W. KEMPF - A. MARCHAL - Y. MENUHIN - N. MILSTEIN - M. STADER - E. CAVELTI - E. HAEFLIGER, H. REHFUSS - M. FORRESTER, etc.

Chœur de la Cathédrale Sainte-Edwige de Berlin
130 chanteurs - Dir. Mgr K. Forster

LOCATION : Office du Tourisme, Montreux, Tél. 6 30 25
Prospectus gratis sur demande Office du Tourisme, Montreux
et dans les gares de Sierre, Sion, Martigny, St-Maurice, Monthey CFF

A certaines rapides, le pauvre curé projeté en avant, se retenait des deux mains aux pommeaux de l'arçon et n'osait prier qu'on ralentit. Quand le chemin longeait un ravin, la mule, selon l'usage de ses pareilles, faisait exprès de se tenir du côté de la vallée et don Abbondio voyait sous lui un abîme sans fond.

— Toi aussi, disait-il à sa bête, tu as ce malheureux vice de chercher le danger quand le chemin est assez large !

Les bravi ne l'inquiétaient plus autant maintenant qu'il connaissait les dispositions de leur maître. Mais, se disait-il, si la nouvelle de cette grande conversion se répand dans le domaine pendant que nous y sommes encore, qui sait comment ils la prendront ? Qui sait ce qui arrivera ? Ils pourraient s'imaginer que je suis venu faire le missionnaire ! Pauvre moi ! Me voilà martyr ! Mais qu'est-ce que je viens faire au milieu de ce monde-là ?

On sortit enfin de la vallée. Le visage du Sans-Nom se détendit. Don Abbondio lui-même prit une pose plus naturelle, sortit sa tête d'entre les épaules, allongea bras et jambes, respira plus largement et d'un esprit plus calme se mit à envisager les périls plus lointains.

« Que dira cette sale bête de don Rodrigo ? Se voir mouché pareillement ! C'est maintenant qu'il va faire tous les diables ! A voir s'il s'en prend à moi parce que je me suis enfourcé dans cette cérémonie ! Il ne peut pas s'en prendre à sa Seigneurie illustrissime, qui est un morceau un peu trop gros pour lui. Mais il n'en a pas moins le poison dans le corps et le giclera sur quelqu'un. Comment finissent ces histoires ? Les coups vont toujours de haut en bas, les petits ont toujours tort. Lucia, bien sûr, sa Seigneurie va le mettre à l'abri ; Renzo est hors du champ de tir et d'ailleurs



Traduction inédite de M. le chanoine 145
Marcel MICHELET du célèbre
roman de Manzoni « I promessi sposi »

il a son compte. Le dindon de la farce, maintenant, c'est moi. Ce serait tout de même barbare qu'avec tous ces ennuis je doive en porter la peine ! Que fera pour me défendre sa Seigneurie illustrissime après m'avoir jeté en plein bal ? Il a tant d'histoires en tête ! Il met la main à tant de choses ! Comment pourvoir à tout ? Ceux qui font le bien, le font en gros ; après, ils jouissent du succès et ne s'embarrassent plus des ennuis de détail. Ceux qui ont la passion du mal, au contraire, y mettent plus de diligence et ne se donnent de repos qu'arrivés à leurs fins. Et puis... que Monseigneur ait la curiosité de savoir le fond de l'histoire et que je doive rendre compte de cette affaire de mariage ! Il ne manquerait plus que ça ! Et s'il vient en visite dans ma paroisse !... Oh ! arrive qui peut, je ne veux pas me trasser avant le temps, j'ai déjà assez de soucis. Pour le moment, je vais me boucler chez moi. Tant que Monseigneur se trouve dans la région, don Rodrigo n'aura pas le front de faire des folies. Et puis... Et puis ? Ah ! mes dernières années ne m'apportent rien de bon !

L'office n'était pas terminé quand la caravane passa au milieu de la même foule, non moins émue que la première fois, et se divisa en deux. Les cavaliers se dirigèrent vers la cure et la litière vers la maison de la bonne dame.

Don Abbondio fit ce qu'il avait décidé. A peine à terre, il complimenta éperdument le Chevalier et le pria de l'excuser auprès de Monseigneur : des affaires urgentes l'appelaient dans sa paroisse. Il alla chercher ce qu'il appelait son cheval, c'est-à-dire le bâton qu'il avait laissé dans un coin du salon, et se mit en route. Le Chevalier attendit que le cardinal sortit de l'église.

La bonne dame fit asseoir Lucia à la meilleure place de sa cuisine et s'affairait à lui préparer à manger.

Vite, vite, remettant des bûches sous un chaudron où nageait un bon poulet, elle en fit bouillir le jus dont elle emplit une écuelle garnie de tranches de pain et la présenta à Lucia. La voyant se ranimer à chaque cuillerée, elle se félicitait à haute voix que la chose fût arrivée en un jour où, comme elle disait, il n'y avait pas que du chat sur le feu.

— Aujourd'hui, tout le monde s'ingénie à changer le menu, excepté ces plus pauvres qui ont à peine du pain de vesce et de la farine de sorgho. Mais ceux-là mêmes aujourd'hui espèrent manger quelque chose de bon chez un voisin charitable. Nous, grâce au ciel, nous sommes dans ce cas. Avec le métier de mon mari et un peu de terre, nous vivons. Mangez sans scrupule ; bientôt le chapon sera à point et vous vous restaurerez un peu mieux.

Ses forces revenues et l'esprit de plus en plus apaisé, Lucia, suivant son instinct de propreté et de pudeur, s'arrangeait, refaisant ses tresses déliées, recroisant son écharpe sur la gorge. Et voilà que ses doigts rencontrèrent au châpelet qu'elle y avait passé la nuit précédente. Un tumulte soudain agita son esprit. Le souvenir de son vœu, jusqu'alors étouffé par tant d'émois, se leva clair et distinct.

(A suivre).



BERNE
Conférence des directeurs cantonaux de l'agriculture

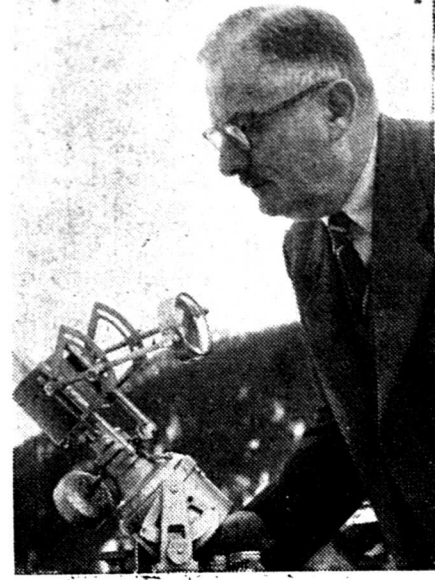
La conférence des directeurs cantonaux de l'agriculture s'est réunie à Berne, les 20 et 21 août 1957 sous la présidence de M. le conseiller d'Etat Reutlinger, de Frauenfeld, et en présence de M. le conseiller fédéral Th. Holenstein, chef du Département de l'économie publique. Les délibérations ont porté sur le projet d'ordonnance concernant l'élevage du bétail et du menu bétail (statut de l'élevage du bétail) soumis naguère aux cantons et aux associations économiques. Le projet, qu'une commission spéciale de la conférence avait déjà examiné en détail, a été approuvé dans ses grandes lignes, et les représentants du Département de l'économie publique ont accepté d'étudier et, si possible, de prendre en considération une série de propositions tendant à compléter ou à modifier le projet.

La loi zurichoise sur les constructions

Le Conseil d'Etat zurichois soumet au Grand Conseil un projet de loi modifiant la loi du 23 avril 1893 sur les constructions dans les localités à caractère urbain, loi du 30 novembre 1879 sur la cession de droits privés. Les modifications prévues par la nouvelle loi concernant la planification des villes. Le Conseil d'Etat serait autorisé à établir, quand cela est nécessaire, un plan général d'urbanisme portant sur les territoires de plusieurs communes. Il serait ainsi possible de préserver des sites ou simplement des espaces de verdure et de grouper en zones les constructions de même caractère. La modification des deux autres lois a trait à certaines dispositions d'expropriation importantes pour une planification d'ensemble. 102 communes zurichoises sur 171 sont actuellement soumises à la loi sur les constructions. Au début du siècle, on n'en comptait que 25 environ, dont au moins le quart son maintenant incorporées aux villes de Zurich et de Winterthur.

Contribution suisse à l'année géophysique : le professeur Mærkofer examine le rayonnement solaire

L'année internationale géophysique, une année qui durera en fait 18 mois, a débuté le 1er juillet dernier. Les pays apportent leur contribution à la somme générale de science en examinant les innombrables secrets que le globe et son atmosphère présentent encore. La Suisse collabore aussi à cette œuvre internationale et ses savants dans tous les observatoires travaillent d'arrache-pied. Notre photo montre le professeur W. Mærkofer, sous la direction duquel on se livre, à l'observatoire de Davos, aux mensurations des rayonnements du soleil. M. Mærkofer devant l'appareil qui mesure exactement la durée de l'insolation.



Découverte d'une couche atmosphérique spéciale

Des savants de l'année géophysique internationale, stationnés à Bluff Hill, près d'Inver-gargill, ont découvert dans la stratosphère l'existence d'une couche qui serait à l'origine de certains échos du radar. Cette couche serait à une altitude de 70 milles. Les savants pensent qu'elle pourrait avoir quelque chose à voir avec l'aurore australe qu'ils espèrent apercevoir la semaine prochaine avec la pleine lune, de sorte qu'une étude plus détaillée pourrait en être faite.

Photographier le soleil !

Un ballon géant, sans équipement, est monté hier à 85 190 pieds (28 km.) au-dessus du Minnesota, pour expérimenter un équipement destiné à prendre du soleil des photographies plus précises que jamais, annonce la marine des Etats-Unis. Le ballon séjourna à cette altitude pendant quatre heures, avant de parachuter automatiquement ses instruments.

Le Hunter est bon, le P 16 aussi

Les commissions militaires du Conseil national et du Conseil des Etats ont été convoquées, vendredi matin par le Département militaire fédéral à assister près de Forel, en bordure du lac de Neuchâtel, à des démonstrations de tir et de vol effectuées par deux avions militaires, le «P-16» de fabrication suisse et le «Hunter F. Mark 6» de fabrication anglaise. Piloté par le colonel Frey, le «Hunter» tira avec une remarquable précision, soit par ses quatre canons de 30 mm, soit par ses tubes-roquettes, sur les objectifs placés au large à une courte distance de la rive. Puis il effectua une série de vols impressionnants, les uns à la vitesse de 800 km.-h., les autres au ralenti à 250 km.-h. La cadence de tir des canons de l'appareil anglais est de plus de 1000 coups à la minute. L'appareil effectua son tir à une distance d'environ un kilomètre alors qu'il plonge à un angle de piqué de 25 degrés. Ce fut ensuite au tour du premier-lieutenant Weber de présenter le «P-16», soit dans des exercices de tir, effectués aussi avec une grande précision, soit dans des évolutions acrobatiques. Les parlementaires qui étaient accompagnés des conseillers fédéraux Chaudet et Lepori, et de nombreux officiers supérieurs, eurent ensuite l'occasion de voir de près les deux appareils. Des explications furent

données notamment par le colonel-brigadier de Wattenwyl, chef du service technique militaire, le lieutenant-colonel Koenig, chef de la subdivision de l'aviation, le colonel Frey, pilote du «Hunter» et le colonel Luethy. Ainsi que le déclara le colonel Frey, le «Hunter» a donné jusqu'ici d'excellents résultats au cours des 142 vols effectués d'une durée totale de 64 heures et demi. Il se préparait à nos vols dans nos vallées étroites, même par très mauvais temps, comme la preuve en a été fournie à Ambri-Piotta et à Meiringen. Quant au «P-16» il remplit également les exigences posées par le service de l'aviation militaire. Cette démonstration avait essentiellement pour but de montrer aux membres des commissions parlementaires deux appareils aptes à voler dans notre pays. Il ne s'agit pas encore pour l'autorité militaire de faire un choix. On sait qu'une mission doit d'abord se rendre à l'étranger, notamment aux Etats-Unis d'Amérique et en Suède, pour compléter l'information du Département militaire sur d'autres appareils qui pourraient éventuellement entrer en ligne de compte pour notre aviation de milice. C'est en décembre seulement que les Chambres seront appelées à se prononcer sur le programme définitif que présentera le Conseil fédéral.

On cherche pour le 15 septembre

Sommelière

dans jolie auberge de campagne.

S'adr. à M. Gaudet, auberge du Vieux Jussy, Genève. Tél. (02) 8 35 04.

A vendre à bas prix ! Neuf et d'occasion baignoires

à murer sur pieds. Boilers électriques, lavabos, éviers, W.C. Nouveauté sensationnelle !

POSEZ VOUS-MÊME les CATELLES en plastique

«Aspla» c'est si facile ! sur bois, plâtre, béton. 12 teintes, échantillons contre 5 frs timbres. Compoir Sanitaire S. A. 9 rue des Alpes Genève.

Sténo-dactylo

est cherchée pour bureau de Martigny (ayant si possible de la pratique).

Faire offres écrites avec références sous chiffre P 9959 S à Publicitas Sion.

Maison hôtelière cherche

Aide de cuisine

pouvant prendre des responsabilités. Poste intéressant. Faire offres sous chiffre P 200 N à Publicitas Neuchâtel.

A vendre un beau pressoir américain de 50 brantes ainsi que

6 vases

ovales de 600 l. bien avinés ; pour cause non emploi. Ecrire au Nouvelliste s. chiffre O 3146 ou téléphoner au (026) 7 13 65

Tuyaux

d'occasion, 3 à 400 m. de 1 p. 1/2 à 15 cm. de diam, seraient achetés par Jérôme Favre, Les Agettes sur Sion, Tél. (027) 2.39.59.

Même adr., à vendre aux Mayens de Sion 3 parcelles pour chalets.

MUSCLES

Par la méthode de culture physique de Reuse André. Vous pouvez également devenir un homme énergique et harmonieusement musclé.

Vous réussirez dans n'importe quel sport que vous aurez choisi ; en développant vos facultés physiques et psychiques.

Joignez à votre lettre Fr. 1.— en timbres réponse et vous recevrez la documentation de Reuse André, professeur science, beauté, athlétique, Les Marronniers, Martigny-Ville.

Indécence punie

Dans une affaire comportant l'adultère, le juge Guillermo Borda prononça qu'il ne saurait être question d'accorder des dommages-intérêts, « car la sensibilité argentine ne saurait tolérer l'attitude d'un mari qui fait étalage public de son infortune conjugale devant un Tribunal pour en tirer de l'argent. Le plaignant, un tailleur, poursuivait l'amant de sa femme en paiement de 250 000 pesos, sans toutefois demander le divorce.

La crainte conduit à la sagesse

Le revenu de la Régie nationale des tabacs nippons a diminué de 10 % au cours des derniers six mois, en raison de la peur du cancer, a déclaré un porte-parole de la Régie, qui a annoncé que celle-ci avait entrepris une enquête, qui n'avait pas jusqu'à présent confirmé les conclusions des travaux des savants américains sur les dangers de l'usage du tabac. Les revenus de la régie des tabacs japonais ont atteint 216 milliards de yens au cours de la dernière année.

LE NOUVELLISTE VALAISAN

le premier quotidien DU MATIN de la Vallée du Rhône

le plus fort tirage du canton

LE PLUS LU grâce à

- sa claire position doctrinale
- la collaboration de personnalités éminentes
- son information sans cesse améliorée
- ses exclusivités et ses reportages illustrés
- ses chroniques sportives
- ses pages spéciales

fidèle reflet de l'actualité valaisanne, nationale et mondiale

(Les nouvelles diverses, les faire-parts, les résultats sportifs, etc., sont acceptés jusqu'à 2 heures du matin - samedi soir excepté)

Fabrique d'horlogerie cherche

ouvrières et ouvriers

pour travaux faciles.

Prière de s'annoncer chez A. MICHEL S.A. Grenchen/So.

Commerce du Valais central cherche une bonne vendeuse

bilingue. Place stable pour personne expérimentée et de confiance. Faire offre par écrit sous chiffre P 10062 S à Publicitas Sion. Discretion assurée.

DIRREN Frères MARTIGNY Tél. 6 16 17

Création de parcs et jardins. Pépinières d'arbres fruitiers et d'ornement. - Rosiers. - Projets-devis sans engagement

Café-Restaurant des Vergers Saxon

Toute restauration. Grand parc autos. Es-Borrot-Zufferey. Téléph. (026) 6 24 23

On demande pour Martigny une **personne**

de confiance de 50 à 40 ans, au courant des travaux d'un ménage soigné. Gages 200 à 250 Frs par mois selon capacités et références. S'adr. au bureau du journal sous V 3153.

A vendre camion FORD 2T

mod. 54, basculant arrière. Wilhem ets. Ramuz, Lausanne. Tél. (021) 24 04 44, privé 22 29 91.

POUR LE VALAIS un TRACTEUR « MEILI »

équipé avec le célèbre moteur refroidi par air-VW-benzine (6 cv) ou MWM-Diesel (7, 9, 14, 18 cv). Tous les modèles avec 5 ou 6 vitesses AV, blocage du différentiel, prise de force, etc. Tous les accessoires et instruments portés.

Demandez prospectus ou démonstration à l'agent général du Valais : Ch. Kislig, Dépôt Meili, SION.

Prêts

Depuis 40 ans, nous accordons des prêts sans formalités compliquées.

Réponse rapide. Discretion absolue

Banque Procrédit Fribourg

DUVET

Oreiller 60 x 60 7.50
Traversin 60 x 90 13.50
Duvet 110 x 150 27.50
L'ensemble 48.50
Envois contre remb.

E. Martin - Sion
P. Neuve - Tél. 2 16 84

Machines à laver d'occasion

complètement révisées avec garantie, dès Fr. 200.—

Renseignements par tél. (028) 7 31 69. Eugen Hofer, Mörel-Pharmac. et drog.

A VENDRE Potager

à gaz de bois avec boiler de 100 l. et appareils de réduction de pression. Petit pressoir d'une contenance de 4 à 5 hl. Le tout en très bon état. Adresse: M. Alfred Dardel-Junier, St-Blaise, Neuchâtel.



Vingt-quatre heures dans le monde

● **ROMONT.** — Le récidiviste A. Osterstag, âgé de 52 ans, titulaire de nombreuses condamnations, avait été condamné jeudi par le Tribunal de la Glâne à 20 mois de prison pour escroquerie, fraude, filouterie d'auberge.

Dans l'après-midi, travaillant au jardin du château, il réussit à prendre la fuite. Son signalement a été lancé à tous les postes de police.

● **MAIENFELD** (Grisons). — Sur la route entre Bad Ragaz et Landquart, au tournant de la route vers Maienfeld, M. Albert Untersander, 61 ans, pensionné des chemins de fer, qui circulait à vélo, est entré en collision avec un motocycliste. Le choc a été très violent. M. Untersander a été tué sur le coup. Le motocycliste s'en tire avec de légères blessures.

● **RAMSEL** (Emmenthal). — Jeudi soir, un garçon de neuf ans, Ruedi Frai, fut happé par une automobile alors qu'il s'apprêtait à traverser la chaussée. Il fut tué sur le coup.

● **SPIEZ.** — Un bloc de rocher s'est écrasé vendredi à midi entre Faulensee et Leissigen, sur la nouvelle route du rivage, où une voiture française qui était parquée a été complètement détruite. Les occupants de la voiture piqueniquaient à proximité et sont sains et saufs.

● **ERLENBACH** (Zurich). — Aux premières heures de vendredi le feu a éclaté dans les caves servant de dépôt de l'ancienne annexe de la fabrique de machines textiles Schaefer, à Erlenbach, provoquant pour plusieurs centaines de milliers de francs de dégâts. L'ancien bâtiment est complètement détruit.

● **NEUCHÂTEL.** — Un habitant de Neuchâtel, qui, pour célébrer sa sortie de l'hôpital avait fait la fête avec des amis et s'était enivré au point qu'il faillit tuer un piéton avec sa voiture dont il avait perdu la maîtrise, a été condamné par le Tribunal de police de Neuchâtel, pour ivresse au volant, à quatre jours d'arrêts, 40 francs d'amende et aux frais.

● **PONTE CHIASSO.** — Des montres valant 50 000 francs ont été saisies à la frontière italo-suisse. Elles étaient dissimulées à l'intérieur d'une voiture de course autrichienne.

● **BELLINZONE.** — Sortant d'un établissement où il avait passé la soirée à jouer aux boules avec des amis, M. Angelo Brunelli, 58 ans, marié et père de famille, fut happé jeudi soir peu avant minuit sur la route cantonale par une voiture valaisanne qui roulait à près de 100 kilomètres à l'heure. M. Brunelli a été tué sur le coup.

● **COPENHAGUE.** — Le nombre de passagers polonais du paquebot polonais «Batory» ayant demandé le droit d'asile aux autorités danoises s'élèverait actuellement à une trentaine. La plupart de ces personnes seraient âgées de 25 à 50 ans. Il s'agirait notamment de personnes ayant de la famille en Occident, et plus particulièrement en Amérique du sud et du nord.

Tous les passagers ayant demandé à bénéficier du droit d'asile ont été provisoirement internés dans la prison de Copenhague en attendant que le ministre danois de la justice prenne une décision à leur sujet.

● **VIENNE.** — Dix-huit personnes ont été grièvement blessées hier matin en gare de Saint-Valentin (Basse-Autriche), un train de voyageurs étant entré en collision avec un train de marchandises.

● **KEMPTEN.** — Le verdict du procès intenté à un officier et deux sous-officiers allemands pour avoir causé la mort de 15 soldats lors d'un exercice a été rendu vendredi. Le sergent Dieter Julitz a été condamné à huit mois d'emprisonnement avec sursis pendant cinq ans, sous déduction de la détention préventive. Les deux autres accusés, le premier-lieutenant Alfred Sommer et le sergent Josef Schaeffler, ont été acquittés.

● **BEYROUTH.** — Une statue monumentale d'un «fellah égyptien» ayant à ses côtés son épouse sera érigée sur le socle même qui supportait la statue de Ferdinand de Lesseps laquelle a été dynamitée après l'évacuation de Port-Saïd par les forces franco-britanniques en décembre dernier, annonce la presse égyptienne.

● **PEKIN.** — Quelques quarante Américains qui avaient participé au Festival de la jeunesse à Moscou, sont arrivés vendredi à Pékin et ont été reçus par de jeunes Chinois enthousiastes. Ces Américains avaient passé outre aux mises en garde du

Département d'Etat qui affirmait que leur visite en Chine violait les prescriptions relatives aux restrictions de voyages. Le train spécial à bord duquel ils se trouvaient transportait encore d'autres délégations, notamment du Canada et d'Afrique Occidentale.

● **CITE DU VATICAN.** — Le Pape Pie XII accordera le 27 novembre prochain une audience officielle au président de la République fédérale allemande, M. Heuss. Ce dernier effectuera le 19 novembre une visite officielle en Italie.

● **KUALA LAMPUR.** — Un porte-parole de la RAF a déclaré que l'on a découvert vendredi à l'aube, les débris d'un avion de transport de la RAF, «Valeta» dans la jungle malaise. On ignore encore s'il y a des survivants.

● **PRAGUE.** — Les autorités tchécoslovaques ont entrepris une opération contre les ours qui menacent le bétail dans certains districts de Slovaquie. On estime que 250 ours vivent dans cette région. Une centaine doivent être abattus. Depuis assez longtemps, il était interdit de chasser l'ours en Slovaquie. Cette interdiction a été partiellement levée. Des chasseurs étrangers ont été autorisés à chasser l'ours, mais ils doivent payer trois mille dollars par bête abattue.

● **KUALA LAMPUR.** — La Malaisie ne permettra pas que des bombes atomiques soient entreposées sur son territoire. La Malaisie ne se trouve sur le sentier de la guerre. La lutte poursuivie contre les terroristes communistes n'exige pas d'armes atomiques.

● **WELLINGTON.** — Quatre décès ont été attribués cette semaine par des médecins à la grippe asiatique en Nouvelle-Zélande où il s'agit de la plus grave épidémie depuis 1918. De nombreuses écoles ont été fermées.

● **WILLISAU.** — Jeudi, la petite Doris Elisabeth Amrein, 2 ans et demi, de Willisau, voulut rejoindre, en suivant un chemin de campagne sa mère qui travaillait aux champs de l'autre côté de la voie ferrée. Lorsque la fillette se trouvait sur les rails, survint un train qui venait de Gettnau. La locomotive happa la fillette et la traîna sur une trentaine de mètres. Elle fut tuée sur le coup.

Attention à l'autocombustion du foin !

Les chaleurs de cette année ont permis de mettre à l'abri une belle récolte de foin, fourrage précieux pour les bêtes en hiver. Mais même les chaleurs passées ne changent rien au fait que le foin est plus humide qu'il ne semble lorsqu'il est rentré. Aussi faut-il veiller aux dangers de l'autocombustion, car le foin est une des matières organiques qui prend feu d'elle-même dans certaines conditions de fermentation. Il s'agit donc de contrôler soigneusement la température du foin rentré et, s'il est atteint 70 degrés centigrades, faire venir les pompiers. Notre photo montre l'expert du Strickhof, près de Zurich, M. Elmer, procédant à la vérification du foin avec sonde et thermomètre.



Evolution du tourisme

Un périodique français invoque des statistiques et en conclut que les touristes passent toujours nombreux en ce beau pays, mais s'y arrêtent de moins en moins.

Parmi des raisons assez mal définies, on cite, avec des exemples à l'appui, un certain manque de complaisance et de servabilité des hôteliers, ce qui n'engage pas le voyageur à stationner longtemps, ni à revenir.

Ce que valent ces considérations, il est bien difficile d'en juger. On ne saurait tirer des conclusions générales de cas particuliers, peut-être isolés.

Dans les centres traditionnels du tourisme, la classe des propriétaires ou tenanciers d'établissements est sans doute à la hauteur de sa tâche.

On serait moins affirmatif à l'endroit des auberges d'ordre secondaire, en régions peu fréquentées, où l'on reçoit parfois l'impression d'être un intrus qui dérange les aises du patron en lui demandant refuge pour les quelques heures de la nuit. Surtout si l'on tombe en saison de vacances et que, d'aventure, quelques hôtes occupent déjà la maison.

A notre étonnement — la mentalité en notre pays est tellement différente — on ne rencontre pas tous les jours chez les restaurateurs un accueil complaisant.

Comme, en cette ville du commencement du midi, au restaurant ombragé près du fleuve, lorsque le patronne plantureuse répond à notre proposition de nous préparer un dîner, avec un accent que Raimu n'aurait pas remié :

«A manger? Non, monsieur. Le dimanche, tant que vous voudrez. En semaine, sur commande seulement!»

Et ce n'était pas dimanche. La France dispose pour le tourisme d'atouts majeurs.

Son réseau routier est impeccable. Non seulement les nationales, mais des routes secondaires comme dans l'Ardèche, l'Aveyron, les Pyrénées, fort peu fréquentées, présentent des tracés heureusement calculés des chaussées faciles et bien entretenues.

Sa production permet d'offrir une gamme de vins incomparables, des fruits variés et de haute qualité, sans oublier, à part les viandes courantes, tous les produits de la chasse et de la pêche, et une cuisine de renommée universelle.

La diversité des paysages, les trésors des lieux antiques, l'architecture de monuments religieux et de châteaux, les curiosités naturelles, tout attire les visiteurs, on devrait les attirer.

se : Zweifel (Glaris) précède Schiller (Genève) et Buess (Gelterkinden). Nous aurons le plaisir de voir en action tous ces as le 1er septembre sur la route de la Forclaz. Un dimanche à réserver!

■ En championnat suisse de water-polo, 1ère ligue, le CN Monthey figure au 5e rang du groupe romand ayant gagné deux matches mais avec 8 défaites. La première place se disputera entre Swim Boys Bienne et Polo-Club de Genève, ce dernier étant théoriquement le mieux placé.

■ De Paepe, champion du monde des stayers, Bucher son digne rival et l'Espagnol Timoner, le grand battu de Rocourt, sont à l'affiche d'une grande réunion samedi soir à Oerlikon. Ils auront comme adversaire Hugo Koblet, Petry, Heini Müller et Flückiger.

■ Le critérium international cycliste de Winterthur, qui aura lieu dimanche sur le circuit de 1 km. 250 à couvrir 80 fois, réunira une participation relevée avec les Belges Van Loy et Van Daele, l'Italien Fornara, l'Autrichien Christian, l'Allemand H. Müller et les meilleurs coureurs suisses. E. U.

Cependant les voitures étrangères y sont rares, au point qu'il est impossible de ne pas le remarquer. Cette situation contraste singulièrement avec celle de la Suisse où trois voitures sur cinq, à cette saison, portent des plaques étrangères.

Les lourdes taxes sur l'essence cloignent certainement de France beaucoup d'automobilistes, malgré les faveurs consenties aux touristes d'autres pays.

Il est exagéré, inexact, d'affirmer que logement et restauration charment plus lourdement en France qu'en Suisse le budget du voyageur. On ne saurait, du reste, comparer les prix qu'en tenant compte du fort et des accessoires.

Le vin, du moins, est fort avantageux chez nos voisins de l'Ouest. En certaines régions de vignoble, comme le Roussillon et la Provence, nombre de restaurants offrent des menus variés, à prix honnête, vin et service compris.

Mais le grand courant du tourisme français va vers les plages. Le toit pour la nuit, c'est la tente.

La table d'hôte, ce sont ces meubles ingénieusement pliés dans les coffres des voitures et qu'on étale dans des coins d'ombre soigneusement repérés au bord des routes.

Les restaurateurs bénéficiaires du trafic touristique actuel, ce sont les magasins d'alimentation générale qui livrent à bon compte le boire et le manger, sous une forme qui dispense la ménagère d'opérations culinaires fastidieuses et compliquées.

Les municipalités aménagent des campements et rivalisent de publicité pour attirer cette clientèle errante, qui anime le paysage des couleurs claires de ces villages de toile.

Cette forme nouvelle de l'évasion vacancière se développe d'une manière surprenante, chez nous comme ailleurs. Porte-t-elle sérieusement préjudice à l'hôtellerie, au tourisme traditionnel?

Certes non, si l'on se réfère à l'indice de fréquentation de nos établissements, à la prospérité croissante de nos stations qui ne cessent de s'agrandir.

Il faut considérer comme heureux ce phénomène qui témoigne d'une évolution sociale importante, impliquant des congés pour tous les salariés et la généralisation de la détente nécessaire à chacun, ce qui fut trop longtemps le privilège d'une classe.

Si le flot des pèlerins des routes et de la villégiature campée de la saison d'été devait chercher refuge à l'hôtel ou au chalet, notre équipement actuel serait dérisoirement insuffisant.

M.

Réelle occasion

A vendre cause achat voiture
SCOOTER

soigné, 15 000 km. avec accessoires et équipement. En parfait état.

Ecrire à Publicitas Sion sous chiffre P 20818 S.

Les centimes font les francs.
Collectionnez les timbres-escompte
UCOVA

Pour avoir les cheveux brillants

Vos cheveux auront un reflet soyeux si vous ajoutez un peu de vinaigre à l'eau de rinçage.

Boxe



Patterson, vainqueur au 6e round

Comme on s'y attendait, Patterson, champion du monde des poids lourds n'a pas eu de peine à battre son challenger P. Rademacher, champion olympique, dont c'était le premier combat professionnel. Le combat alla jusqu'au 6e round mais Rademacher eut à subir 6 knock-downs avant de s'avouer vaincu. Le match apporta pourtant aux spectateurs un instant d'intense émotion lorsque Patterson fut envoyé à terre au 2e round. Mais le tenant se releva après 4 secondes et dès ce moment attaqua avec violence et précision. La recette du match atteignit à peine 200 mille dollars et comme Patterson avait une garantie de 250 000 dollars, autant dire que les organisateurs (Rademacher en tête) n'ont pas fait une brillante affaire.

Cyclisme

Avant la course de côte Sion - Ayent

Le général Guisan patronnera la course de côte Sion-Ayent que nous avons présentée hier et qui sera le dernier acte des championnats valaisans. Aimablement invité par le Cyclophile Sédunois organisateur de l'épreuve, le général a répondu qu'il arriverait à Sion à 11 h. 33. Il y sera officiellement reçu par MM. Lampert, représentant le Gouvernement valaisan, le colonel de Weck, de Sion, Marc Constantin, député et le comité du Cyclophile. Les sportifs seront particulièrement heureux de le revoir et lui réserveront sans aucun doute un chaleureux accueil. Son extraordinaire popularité donnera à la course un éclat particulier et tous les records d'affluence seront certainement battus.

L'horaire détaillé de la manifestation

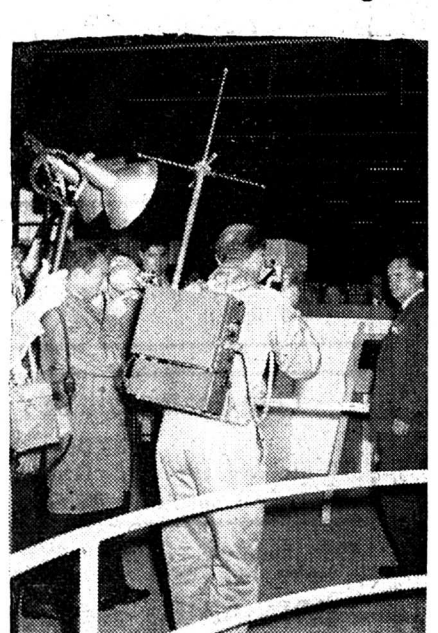
- 11.30 Réception du général Guisan.
- 13.00 Distribution des dossiers.
- 13.45 Appel.
- 14.00 Départ sous conduite par la rue des Remparts, la rue du Rhône, le Grand-Pont où sera donné le départ effectif.
- 15.45 Appel des coureurs cyclistes militaires.
- 16.00 Départ.

Les militaires effectueront un parcours plus réduit et monteront à Ayent en passant par Champlan-Grimsuat. La proclamation des résultats aura lieu à 17 h. 30 et la distribution des prix à 18 heures au cours d'une cérémonie qui ne manquera pas d'attrait.

37 INSCRITS

37 concurrents sont inscrits pour cette finale des championnats et 16 pour l'épreuve militaire. Nous y trouverons 19 juniors, 13 amateurs B et 5 amateurs A, c'est-à-dire tout ce que le canton compte comme licenciés. Parmi les concurrents militaires citons le Lt. de Quay, champion du cross-country, les caporaux Comina et Sauthier, les cyclistes Rittiner, Bitschnau, Debons, Varone, etc.

La télévision à l'ouvrage



Nous assistons à un développement foudroyant des moyens techniques et les appareils que nous admirons aujourd'hui comme merveilles ultra-modernes, ne seront demain que de la ferraille sans valeur. Le cameraman de la télévision porte sur son dos une station émettrice sans fil et transmet à la station principale directement les images qui sont ensuite relayées aux téléspectateurs. La «victime» de la télévision est, en l'occurrence, le président du Conseil français, M. Bourguès-Maunoury.

en quelques lignes

■ La course de côte de Martigny-La Forclaz, qui se disputera pour la première fois le 1er septembre prochain, serait concurrencée par l'épreuve internationale Aoste - Grand-St-Bernard. Nous voulons espérer qu'il ne s'agit là que d'une fausse alerte ayant peine à croire que nos amis italiens aient choisi précisément la date d'une grande «première» valaisanne pour faire disputer leur course. Ce geste manquerait par trop d'élégance!

■ 13 entraîneurs de LNA consultés sur le classement final du championnat suisse voient en grande majorité les quatre clubs suivants lutter pour le titre : Young Boys, Grasshoppers, Chaude-Fonds, Servette... Quant aux deux finalistes de la coupe, les noms les plus cités sont ceux de Grasshoppers et Young Boys. Des pronostics qui sont ceux de presque tous les sportifs du pays!

■ Le matcheur international espagnol A. Leon (à 50 m.) a réussi un sensationnel exploit en obtenant le titre national à Santander en réalisant 573 points. Ce formidable total des 6 passes se détaille ainsi : 94 - 96 - 93 - 99 (!) 95 - 96. A notre connaissance c'est le plus haut total jamais acquis en 60 coups au pistolet de match. Les conditions de tir furent être fameuses car la moyenne des 10 premiers classés atteint 542,8 p. De quoi rendre inquiets nos matcheurs.

■ Après trois épreuves valant pour le championnat d'Europe de la montagne, le coureur automobiliste suisse Willy-Peter Daetwyler mène au classement avec 14 points devant l'Allemand Barth et l'Italien Maglioli (12 p.), l'Allemand Herrmann (8 p.) et l'Italien Buffa (5 p.). Les prochaines courses sont : Tiefencastel-Lenzerheide, dimanche 25 août et Aoste - Grand-St-Bernard, dimanche... 1er septembre (!).

■ Avant la course de côte Tiefencastel-Lenzerheide, qui se disputera dimanche et qui comptera également pour le championnat national, la situation se présente ainsi pour l'attribution des divers titres : catégorie tourisme : Stefan Burger (St-Gall) mène devant Myer (Erlenbach) et Guggisberg (Berne); catégorie Grand-tourisme : Calderari (Bienne), Gurzeler (Wabern), Wirz (Effretikon) sont à égalité et Ringgenberg est quasiment à leur hauteur! Catégorie sport : Liechti (Bâle), Monteverti (Binnigen) et Walther (Aesch) partagent la première place. Catégorie cour-

ETIENNE GARD

professeur et reporter ¹⁾

par Emile Biollay

Cuisine, hygiène et médecine italiennes

X

Après un séjour de trois mois, le Bagnard Etienne Gard quitte Rome à pied le 23 février 1749 pour rentrer en Valais. Le 1er mars, il est à San Casciano, entre Sienne et Florence.

Cuisine à l'huile

« Je commençai ce jour-là à sentir un mal de tête provenant d'une indigestion ; car, outre que nous voyageons en carême, mon estomac ne pouvait plus porter les légumes... apprêtés avec de l'huile, sans beurre, sans lait, sans fromage, sans œufs... »

Le pendu cloué

Nous partîmes le 3 de Florence et passâmes à S. Piero a Sieve, de là à Scarperia ; il faisait encore ce jour-là un grand caldo, mon mal de tête me revenait toujours de temps en temps... Je vis en arrivant à Scarperia, sur le grand chemin, un spectacle qui me fit horreur : c'était la tête, les épaules et les cuisses d'un pauvre malheureux cloués à la potence où il avait été pendu il n'y avait pas bien longtemps pour avoir commis un assassinat...

Cuisine à l'huile (bis)

Nous entrâmes ensuite sur le Bolognais, terre du pape et couchâmes le 4 à Pianoro ; l'appétit commençait à me manquer entièrement ou, si j'en avais, l'huile me répugnait tellement que, tout étant apprêté avec de l'huile jusqu'à la soupe, qui est tout ce qui peut remettre un voyageur en vigueur, je ne pouvais manger que du pain avec mon vin...

Hygiène XVIIIe siècle

Les belles plaines fertiles que nous vîmes depuis Bologne jusqu'à Castel-franco, dernier endroit del Stato papale dans le Bolognese !... De là, nous passâmes le Panaro sur un pont volant, mais quelle difficulté pour n'avoir pas pris un billet de santé, una fede di sanità, à Bologne, à cause de la maladie des bestiaux ! Au commencement, on nous refusa tout court le passage du fleuve ; ensuite, on nous laissa entrer dans la barque à condition que nous nous soumettrions au parfum ; il fallut nous y résoudre malgré la puanteur et le mal de tête que cela peut causer ; nous fûmes donc parfumés avec du soufre et du genévrier que l'on brûlait dans de la paille et nous fûmes obligés de tenir le visage sur la fumée insupportable qui en sortait ; il nous fallut encore payer pour cet agréable parfum...

A l'Ospedale Maggiore

En arrivant à Milan, en 1749, Etienne Gard souffre de fièvre : « Moi qui ne savais où donner de la tête et qui avais besoin de me mettre bien vite au lit à cause que je ne trouvais justement dans l'accès, ne sachant où aller ailleurs, je pris le parti d'aller au grand Hôpital où l'on me prépara aussitôt un bon lit... J'y entrai le 13 mars après-midi et n'en sortis que le 14 avril après dîner. »

Saignée et lavements

Le lendemain, l'on m'ordonna d'abord une saignée, un salasso, et, comme j'étais tout à fait constipé déjà depuis quelque temps, il fallut me résoudre à recevoir un lavement que j'avais abhorré toute ma vie et dont je m'étais toujours défendu : quelle répugnance ! Je n'avais d'ailleurs presque point d'appétit, parce que, j'étais continuellement constipé, de façon que je restai un mois de temps sans jamais pouvoir opérer, sinon à force de remèdes ; car, si la médecine avait son effet, ce n'était que pour cette fois-là seulement et je me trouvais derechef tout comme auparavant jusqu'au premier remède que je reprenais. On me donna plus de cinq ou six serviziali ou lassativi sans lesquels il corpo non serviva niente a fatto, et cela n'étant pas encore suffisant, on me fit prendre deux ou trois fois de l'huile d'amandes douces, jaune comme de l'or, douce à prendre, mais qui chatouille extrêmement le cœur : cela me fit du bien per andare del corpo...

Un squelette vivant

La difficulté que j'avais d'andare del corpo me causait des inquiétudes étranges : le maigre et surtout l'huile m'avaient tellement échauffé et endurci que le médecin était surpris lui-même de trouver tant de résistance. Je m'imaginai que si cela allait continuer encore quelque temps, il n'y avait plus d'espérance pour moi... La chair des cuisses était comme demi-morte... je ne pouvais ni suer, ce qui m'aurait fait un grand bien, ni éternuer, ni me moucher, ni même bien cracher comme j'aurais voulu ; je saignai une seule fois du nez, ce qui me fit du bien. J'avais la tête si pesante et si confuse que j'étais tout étourdi...

Venez et Cammerzind

Le seul M. Venetz me venait rendre visite de temps en temps aussitôt qu'il avait la permission de sortir. Item un certain Cammerzind, du dizain de Conches, établi à Milan depuis quelque temps, me venait voir le plus souvent qu'il pouvait. Cet homme charitable à qui j'ai des obligations infinies avait pour moi tous les soins imaginables : outre les fréquentes visites qu'il me rendait et la bonne espérance qu'il me donnait, il m'apportait mille petites choses qui me faisaient plaisir, comme des œufs frais, des biscotin, des oranges, etc...

La signora Catharina Jacober, femme du canton d'Appenzell..., me venait voir aussi quelquefois.

Charmants voisins

A la place du premier mort tout auprès de moi à ma droite, on mit le même jour un paysan avec lequel je n'avais presque point de conversation, faute de pouvoir comprendre le pitoyable jargon dont il se servait. Le pauvre homme, qui dévorait et qui aurait mangé autant que quatre, cachait son mal au médecin pour avoir à manger ; je l'avertis deux ou trois fois de se ménager un peu, car il mangeait comme un loup lorsqu'il pouvait attraper quelque chose en cachette.

Il lui succéda un certain Speciere qui, s'étant fait mettre des rideaux à l'entour de son lit, me désola, parce que cela m'ôta toute la vue que j'avais auparavant sur le milieu de la salle, ce qui était mon unique consolation, car le spectacle des allants et venants me désennuyait un peu ; d'un autre côté, ce Speciere, qui paraissait un homme de bonne maison, était tout couvert de gale et tout son corps était en écorce ; nous n'avions cependant qu'une seule chaise percée entre nous deux, et j'avais bien peur de contracter son mal...

Médecine italienne

Les médecins italiens font bien jeûner les malades, et surtout ceux qui ont la fièvre qu'il faut affamer au lieu de l'entretenir et de la nourrir, comme nous faisons ici. Leur souverain remède est la diète ou l'abstinence et ils ont raison ; l'eau tiède ou chaude ; et le brodo longo, c'est-à-dire un bouillon délié, sans sel, où l'on n'a laissé cuire la viande de veau que fort peu de temps ; de sorte que cela est passé en proverbe parmi eux : aqua calda et brodo longo è tutto quel che vi propongo. Toutes les fois que le médecin me venait voir, il m'exhortait toujours de boire sans cesse ; je suis sûr que je bus pendant un mois plus de trois ou quatre pots d'eau par jour, et cela sans soif ; de ma vie je n'ai tant bu d'eau ; je craignais à la fin de devenir poisson... Comme je me sentais au commencement l'estomac embarrassé, je demandai une purge au médecin pour me guérir à l'allemande, mais je ne fut point écouté ; il me répondit qu'il n'y avait rien de meilleur que de purger par les urines, comme il me faisait faire par le moyen de l'eau tiède qu'il me faisait boire en si grande quantité. Le pancotto, que je n'avais jamais mangé jusqu'alors et que j'aimais beaucoup, est un pain broyé, cuit dans un bon bouillon de viande, cela est nourrissant et ne charge point l'estomac. Le pantritto est comme l'autre, excepté que le pain, au lieu d'être broyé, est gratté et par là encore plus léger que l'autre. Voilà donc la nourriture ordinaire : pancotto ou pantritto, del pane bagnato et des œufs mollets, quelquefois par grâce un morceau de vitello ; et la boisson : il brodo longo e aqua calda...

Les Italiens ont ce principe : point de vin pendant que le mal continue ; mais, aussitôt que la maladie est passée, ils le donnent pur et bon pour fortifier l'estomac et recouvrer ses forces, et je trouve qu'ils ont encore raison en cela...

Poux d'Italie...

Cependant les poux qui m'avaient tenu compagnie depuis le commencement de ma maladie ne voulaient point me quitter encore et n'étaient point d'avis d'abandonner si tôt un si bon poste ; j'avais mille peines à m'en défaire, et il me fallut, bon gré mal gré, porter des poux d'Italie jusqu'en Bagnes et même jusqu'à Sion.

...poux guérisseurs

J'en avais une si grande quantité pendant ma maladie qu'en vérité j'en étais épouvanté et quoique j'en eusse quelque consolation au commencement parce qu'ils me tiraient bien du mauvais sang, voyant cependant à la fin qu'ils multipliaient de jour à autre, jeus peur d'en être dévoré, car j'en avais une quantité si prodigieuse qu'ils venaient nichier par troupes jusque dans le creux de mes boutons de chemise. C'est apparemment la maladie qui les poussa ; ils commencèrent à se loger à l'entour de mon cou et par-

coururent ensuite toutes les parties de mon corps successivement l'une après l'autre jusqu'au bout des pieds, et ce qui me surprenait, c'est qu'ils s'attachaient particulièrement à celles qui se trouvaient le plus incommodes, comme sur le creux de l'estomac où ils avaient établi leur quartier général, et aux jambes qui étaient extrêmement fatiguées de la fièvre et du voyage. Les pauvres bêtes n'y pensaient pas mal ; et je pense qu'en suçant mon sang, les poux ne cherchaient que ma santé à laquelle ils auront certainement contribué en partie ».

N'étant pas nous-même médecin, nous laissons entièrement à Etienne Gard la responsabilité de sa théorie sur les poux guérisseurs. Une opinion semblable est extrêmement répandue aujourd'hui en Orient, où les femmes arabes laissent les mouches s'assembler sur les yeux de leurs bébés ; les mouches y suceraient les humeurs mauvaises... Mais il y a beaucoup d'yeux malades en Orient.

Typhoïde ?

Deux médecins, les docteurs O. Schafter et A. Moret, à Yverdon, étudiant soigneusement tous les symptômes de la maladie d'Etienne Gard, tels qu'il les a décrits (nous n'avons signalé que les principaux) ont conclu : « La constipation rebelle à tout traitement qu'il mentionne n'est pas un symptôme qui exclut la typhoïde... En résumé, il semble donc bien qu'il s'agisse vraisemblablement d'une typhoïde. Il serait aussi intéressant de connaître les causes de la mort de l'abbé à 39 ans (atteint du myocarde, suite de typhoïde ? 2) ».

Quoi qu'il en soit, de toutes les épreuves qu'a subies Gard au cours de ses voyages, cette maladie aura été la plus lourde. Mais quel merveilleux reporter il est resté jusqu'au bout, même quand il décrit paisiblement les poux qui l'assaillaient en bataillons serrés ! Et pourtant, quand il arrive en Bagnes, il apprend au Châble que son père a été saisi le matin d'un malaise : rien de grave. Cependant, nous dit-il, « je me félicitais d'être arrivé si à propos pour sa consolation et la mienne ».

C'est la dernière phase de son manuscrit. On y trouve tout son cœur de fils aimant et sensible, son cœur de prêtre aussi.

(Prochain article : notre conclusion) E. B.

- 1) Voir « Nouvelliste valaisan » des 25 et 26 juin ; 3, 17, 24 et 29 juillet ; 7, 12 et 21 août.
- 2) Communication citée par M. André Donnet dans Vallesia - VII - 1952, édition critique de l'œuvre d'Etienne Gard, avec une introduction et des notes. 140 pages.



Dimanche 25 août

SOTTENS. — 7 h. Salut dominical. 7 h. 15 Informations. 7 h. 20 Musique d'Hector Berlioz. 8 h. Petit concert classique. 8 h. 45 Grand-messe. 10 h. Culte protestant. 11 h. 15 Les beaux enregistrements. 12 h. Musique brillante. 12 h. 15 Actualité paysanne. 12 h. 30 Musiques de chez nous. 12 h. 45 Informations. 15 h. Fermé jusqu'à lundi. 15 h. 45 Divertissement No 2, Mozart. 14 h. Poètes. 14 h. 45 Guirlandes. 16 h. Pour les enfants. 16 h. 30 Voulez-vous danser ? 17 h. Musique sans chef. 18 h. Vie et pensée chrétienne. 18 h. 10 La ménestrandie. 18 h. 30 L'actualité catholique. 18 h. 45 Le grand prix suisse automobile de montagne. 19 h. Les résultats sportifs. 19 h. 15 Informations. 19 h. 25 Bâle a 2000 ans. 20 h. Divertissement populaire. 20 h. 50 Oh ! Monsieur Chopin, ce que vous faites de mon piano ! 21 h. 15 Part à trois. 22 h. 30 Informations. 22 h. 35 Orchestre de chambre. 25 h. Pénombre. 25 h. 15 Fin.

BEROMUNSTER. — 7 h. 45 Disques. 7 h. 50 Informations. 7 h. 55 Disques. 8 h. 45 Prédication catholique. 9 h. 15 Messe allemande. 9 h. 35 Disques. 9 h. 45 Culte catholique romain. 10 h. 15 Concerto grosso. 10 h. 30 Poèmes. 11 h. Sérénade. 12 h. Violon. 12 h. 30 Informations. 12 h. 40 Orchestre récréatif bâlois. 15 h. 30 Calendrier paysan. 14 h. 15 Concert populaire. 15 h. 25 Porgy and Bess. 16 h. 40 thé dansant. 17 h. 30 Sports. 17 h. 55 Quintettes, pour piano et instruments à vent. 18 h. Pièces et penseurs. 18 h. 40 Concert récréatif. 19 h. Les sports du dimanche. 19 h. 20 Communiqués. 19 h. 30 Informations. 19 h. 40 Concert de musique légère. 20 h. Pièce théâtrale. 22 h. 15 Informations. 22 h. 20 Pour clôturer...



Horaires des messes

Dimanche 25 août

SIERRE

(Horaire d'été juillet-août)

5 h., 6 h. 15, 7 h. 30 sermon allemand, 8 h. 45, 10 h. Grand Messe. 20 h. messe basse du soir. En semaine messes assurées à 6 h. et 7 h.

Pas de messe à l'ancienne église le dimanche.

A Muraz, la messe du dimanche est à 8 heures.

SION

Paroisse de la Cathédrale

Messes basses : 6 h. messe, communion.

7 h. messe, sermon, communion.

8 h. messe, sermon, communion.

9 h. messe, Predigt, Kommunion.

10 h. Office paroissial, sermon, communion.

11 h. 30 messe, sermon, communion.

20 h. messe du soir dialoguée, sermon, communion.

St-Théodule : messe pour les Italiens à 10 heures.

Châteauneuf-Village : messe à 7 h. 30 et 9 heures.

Paroisse du Sacré-Cœur :

7 h. messe basse, communion.

9 h. messe basse, sermon, communion. 11 h. messe basse, sermon, communion. 19 h. messe du soir avec communion.

Les Agettes : 10 h. messe basse.

MARTIGNY

Eglise paroissiale : 6 h. 30, 7 h. 30, 9 h.

Grand-messe : 10 h. 30.

Messe du soir : 19 h. 45.

Martigny-Bourg : 7 h. 30, 8 h. 30.

Martigny-Croix : 9 h. 30.

La Fontaine : 8 h.

Ravoire : 8 h., 9 h. 30.

La Forclaz (Mayens-Basses) : 10 h.

SAINT-MAURICE

Eglise paroissiale :

Messe basse à 7 h. 15 et 8 h. 30.

Basilique :

Messe basse à 5 h. 15, 6 h., 6 h. 55, et 7 h. 30.

Messe pontificale à 10 h.

Capucins :

Messe basse à 6 h. et à 8 h.

Notre-Dame du Sexx :

Horaires spéciaux.

Salanfe :

Pour la fête de l'Assomption, titulaire de la chapelle : grand-messe à 10 h.

MONTHEY

Messes à 6 h. 30, 8 h. ; grand-messe à 9 h. 30. Messe à 11 h.

Le soir, à 17 h. 30, la prière du soir et, à 20 h., la messe du soir.

VERCORIN

6 h. 45 et 8 h. : Messes basses. 10 h. : Grand-messe.

L'activité sportive en Suisse au mois de septembre

La gymnastique et la lutte

Dès le 1er septembre, le sport hippique, qui avait connu une trêve au mois d'août, reprendra sa belle activité à Yverdon avec les courses de chevaux et le concours hippique. Les épreuves de saut ont, entre autres attraits de compter pour le championnat national de saut dont les épreuves finales se disputeront le 21 et 22 août au terrain de la Hardwiese, près de Zurich. Il s'agit là d'une des compétitions les plus importantes du pays. Depuis quelques années, la ville de St-Gall organise un tournoi international dont le succès s'affirme toujours davantage ; cette manifestation aura lieu du 6 au 8 août et elle fera certainement date, les épreuves sportives étant agrémentées, selon la tradition de défilé de mode. Il est peu de villes en Suisse qui bénéficient d'un appui aussi efficace de la part des autorités et de la population. Chaque année, le nombre des spectateurs s'accroît, en provenance d'Outre-Rhin, notamment. La série des épreuves d'automne s'ouvrira à Bâle le 8 septembre, avec les courses internationales de chevaux et, dans la même ville, auront lieu le 29 du même mois les épreuves nationales de dressage ; ce même jour, à Aarau, les courses de chevaux et le défilé de mode attireront de nombreux spectateurs.

Les fervents du sport motorisé seront largement servis en septembre. Tout d'abord la course de côte Martigny-La Forclaz se disputera sur cette route de montagne entièrement rénovée et des résultats sportifs excellents sont attendus. Le 1er septembre également, Fribourg aura son moto-cross, une semaine avant les épreuves analogues qui se disputeront à Belp et à Yverdon-Grandson, sur le gazon pour ces dernières. La dernière épreuve nationale de course de côte pour automobiles sera disputée en deux fois, le 21 et 22, sur le parcours réduit, mais très sinueux et difficile qui conduit de Mitholz à Kandersteg. Les spectateurs seront à l'aise pour suivre les concurrents, les trains rapides du Lötschberg étant à leur disposition pour les conduire à Frutigen ou à Kandersteg. Le même jour, Locarno aura son épreuve motocycliste internationale et Bulle son moto-cross ; Bienne fermera la marche à la fin du mois avec son moto-cross.

Le calendrier est encore riche en concours sportifs. Berne aura son Omnium de coureurs professionnels le 1er septembre. Le même jour, les amateurs se mesureront contre la montre, à la Chau-de-Fonds, Arbon et Wiedikon près de Zurich ayant de leur côté des circuits en vue. La semaine suivante, le 8, les professionnels se disputeront les prix réservés aux épreuves spectaculaires contre la montre, alors que les amateurs s'affronteront à Olten et Lugano ; la course de côte Siebnen-Sattellegg, assez raide, figure le même jour au calendrier sportif. Le jour du Jeune fédéral, les cyclistes prendront un repos bien mérité. Puis le 21, le vélodrome de Bâle leur ouvrira ses portes pour des épreuves internationales précédant de 24 heures le circuit de Reinfelden. Le championnat cycliste des troupes légères est prévu pour les 28 et 29 septembre à Genève.

Tir, sport militaire, épreuves d'orientation

Septembre donnera l'occasion de confrontations intéressantes dans ces disciplines sportives. Prenons par exemple la finale des concours de tir en section qui rassemblera le 1er septembre à Olten les 32 meilleures équipes en vue de la finale. Le championnat militaire d'été se disputera du 6 au 8 à Berne et groupera des centaines de participants. Puis viendra la saison des épreuves militaires d'automne, le 29 septembre : 7 000 concurrents seront au départ.

Le règne du football

Le 5 septembre, le championnat de football sera déjà entamé puisque les premiers matches se disputeront le 26 août. Le est évidemment difficile de faire des pronostics, mais sur les prestations de Young-Boys, champion en titre, et de Grasshoppers, second du classement de la précédente saison, sans négliger pour autant les efforts de Granges et de Bienne, nouveaux promus en série A. Retenons au calendrier, les matches Young Fellows - Young-Boys, le 1er septembre à Zurich. Grasshoppers - Youngs-Fellows et Youngs-Boys - Bienne, le dimanche suivant ; Bâle - Young-Boys et Grasshoppers - Bienne le 22, ainsi que Grasshoppers - Bâle le 29.

LA DIRECTION DES POSTES A GENEVE

engage des

**fonctionnaires postaux
en uniforme**

âgés de 18 à 32 ans, de nationalité suisse

Pendant la période d'instruction de 6 mois qui suit les examens pédagogique et médical, le salaire net mensuel des **jeunes gens mineurs** est de Fr. 345.—; il s'élève à Fr. 489.— du 7 au 12e mois; il est porté à Fr. 555.— dès le 13e mois et augmenté ensuite avec les années de service.

Le traitement des agents de 20 ans et plus pourra être communiqué aux intéressés par le bureau du personnel de la direction des postes, Hôtel des Postes, rue du Mt-Blanc. Tél. 32 90 90, interne 305.

Les candidats sont priés de s'adresser par écrit à la direction des postes à Genève et de joindre à leur lettre une pièce d'identité officielle.

**OCCASION A VENDRE
IMMEDIATEMENT
30 SOMMIERS SUR PIEDS**

rembourrés, états de neuf.
Plusieurs chambres à coucher, salles à manger complètes. Quantité de chaises-longues rembourrées, canapés, chaises.
150 chaises ordinaires tout bois
8 jolies tables dessus lino, différentes dimensions pour Restaurants. 3 Buffets chêne portes coulissantes (pour bureaux et autre emploi) Belle salle à manger sculptée, 2 beaux ensembles de bureaux comprenant: Bureaux plats, bibliothèques et fauteuils. Très belle chambre à coucher moderne frêne d'olivier à deux lits. Une très belle en noyer avec très grand lit.
Quantités d'autres meubles.
**ON PEUT VISITER DIMANCHE
SUR RENDEZ-VOUS**
S'adresser à
**JOS. ALBINI, Av. des Alpes 18
MONTREUX**
Tél. 6 22 02

A VENDRE

300 FAUTEUILS

pouvant convenir pour salles paroissiales ou salles de sociétés.

S'adresser de suite au
CINEMA CAPITOLE — SION

Densez dès maintenant à vos commandes de

CHARBONS

Coke Rhur — Anthracite 1er choix — Bois MAZOUT, etc.

H. & L. PIOTA

MARTIGNY-BOURG Téléphone 6 12 28

La distillerie

BOMPARD & Cie S.A.

fonctionnera pour les cerises, durant trois jours, à la rue Octodure à Martigny-Ville, dès le lundi 26 août 1957.

Se consigner auprès du distillateur
M. René ROULLIER.

AVIS DE TIR

Des tirs auront lieu comme il suit:
a) Tirs d'artillerie dans la région de: Dent de Morcles - Pte des Martinets - Pte des Pernis Blancs - Pte de Pré Fleuri - Chauv Commun - Croix de Javerne - La Rosseline - L'au de Morcles - Rionda - Dent de Morcles.

Mardi 27-8-57 et mercredi 28-8-57, de 8 h. à 18 h.

b) Lancement de grenades au stand du Bois Noir.

Lundi 26-8-57 de 15 h. à 17 h. 30.

Pour de plus amples informations et pour les mesures de sécurité à prendre, le public est prié de consulter les avis de tir affichés dans les communes intéressées.

Le Cdt de la place d'armes de Saint-Maurice. Tél. (025) 3 61 71.

**Il est encore temps...
pour faire
un BEAU VOYAGE**

AUDERSET & DUBOIS
Voyages
Place Cornavin
Tél. 32 60 00

24 août DOLOMITES - VIENNE 11 jours
26 août, 9 sept. PYRENEES-LOURDES-ANDORRE 7 jours.
25 août, 22 sept. ROME-CAPRI, 11 jours.
25 août, 8 et 22 sept. VENISE - DOLOMITES 7 jours.
8 seup. LES 2 RIVIERAS 6 jours.
15 sept. ESPAGNE et PORTUGAL 17 jours.
14 sept., 28 sept. BARCELONE - ILES BALEARES 8 jours.
17 sept., 12 oct. PARIS - VERSAILLES et Les Châteaux de la Loire. 6 jours.
Tous les dimanches. PROVENCE-CAMARGUE-COTE D'AZUR. (notre voyage record, Fr. 220.—) 6 jours.
Nos services réguliers, en cars de luxe de Genève à: NICE - BARCELONE - LA BAULE - TURIN avec arrangements de séjour très avantageux.
Renseignements également à votre Agence habituelle.

ENCHERES PUPILLAIRES

Sous l'Autorité de M. Jean DELA-CROIX, Juge de la Commune, Avec l'approbation de la Chambre Pupillaire de Collombey-Muraz, Les Hoirs d'Adèle Buttet, épouse de Marius, née fille de Borgeaud Albert, ainsi que M. Edmond Gollut, agissant en sa qualité de curateur ad hoc de Borgeaud Albert, d'Henri.
Mettront en vente, par la voie des enchères publiques, Qui se tiendront à Collombey-Muraz, Au café de la Poste,
Mercredi 28 août 1957 à 20 heures les immeubles décrits ci-après, situés sur le territoire de la commune de Collombey-Muraz, à savoir:
Art. 5224; Fol. 11; No 15a; Noms locaux Montagnier; nature verger; surf. 5 758; M2 —.72; Taxe 4.146.
Art. 5624; Fol. 19; Noms locaux Cormioley; nature pré; surf. 4 286; M2 1.—; Taxe 4 286.
Conditions et tous renseignements seront communiqués par le Notaire sousigné jusqu'au jour des enchères ainsi qu'à l'ouverture de celles-ci.
Monthey le 20 août 1957.
P. o. G. Pattaroni, Notaire

Contre les troubles de la circulation

CIRCULAN contre: artériosclérose, palpitations fréquentes, hypertension, vertiges, bourdonnements, engourdissement des membres, varices, hémorroïdes.
Prenez du CIRCULAN sans hésitation!

ILLARSAZ

Samedi 24 août

BAL

organisé par le Club des Lutteurs.
Orchestre Philipson - Cantine

Importante banque de Bâle, cherche
employé
pour la correspondance française du service des titres. Place stable, caisse de retraite.
Offres avec photo, copies de certificats sous chiffre H 10562 Q à Publicitas Bâle.

On demande
jeune fille
18 à 20 ans, comme sommelière, débutante acceptée, dans village station du centre.
Ecrire au Nouvelliste s. chiffre S 3150.

JEUNE FILLE

libérée des écoles et ayant suivi un enseignement ménager, pour aider dans tous les travaux d'un ménage soigné. Pas de gros travaux, bon traitement, congés réguliers. Possibilité de suivre des cours d'allemand.
Faire offre avec prétentions de salaire à Mme Hans Gut, Wallisellenstr. 1, Zurich 11/50.

**Ecole cantonale d'Administration — St-Gall
Cours préparatoire**

Le cours est destiné aux élèves de langues française, italienne et romanche, qui désirent fréquenter les classes préparant à l'admission dans les Postes, les Chemins de fer, les Douanes ou les Télégraphes/Téléphones. Le cours dure 6 mois et donne aux élèves des connaissances d'allemand suffisantes pour suivre ensuite l'enseignement des classes professionnelles (deux ans). — Prospectus sur demande.
S'inscrire jusqu'au 3 octobre 1957
Ouverture du cours 22 octobre 1957

**URGENT
A VENDRE**

Dans localité du Bas-Valais, quartier proche de la gare, une maison d'habitation de deux grands appartements avec galets, caves, deux remises, granges et écuries. Accès facile. Possibilité de transformer. Convientrait pour commerce comme dépôts, bureaux, etc. Environ 4500 m3. Prix à discuter.
Ecrire sous chiffre à P 10070 S à Publicitas Sion.

Une gamme de 36 tons toujours à disposition

Couleur à l'huile brillante extrafine
en 250 g., 500 g., 1 kg., 10 kg., par 5 kg., Fr. 3.60, contenu net.
GUALINO — Couleurs — MARTIGNY
Av. de la Gare 24 Tél. 6 11 45

**A vendre
pompe AECHERLI**

complet avec moteur Basco, état de neuf. Prix intéressant.
Ecrire sous chiffre P 10144 S à Publicitas Sion.

Entreprise commerciale à Sion cherche pour entrée immédiate, une

EMPLOYEE DE BUREAU

pour un remplacement d'une durée indéterminée. Faire offres écrites avec copie de certificats, références et curriculum vitae, sous chiffre P 10133 S à Publicitas Sion.

BELL

S.A. Neuchâtel, Treille 4, tél. (038) 5 20 01
cherche pour date à convenir une

VENDEUSE

pour rayon charcuterie. Heures de travail réglées et bon gage.

**Profitez de notre vente
réclame**

Lard maigre fumé à 6,20 fr. le kilo,
lard à rôtir fumé à 5,50 fr. le kilo,
Saindoux garanti pur porc à 1,80 fr. le kilo.
Envoi partout.
Charcuterie de Campagne, R. HELFER
Mont s/Role. (Vaud).

Réfectoire d'usine engagerait, de suite ou à convenir

filles de buffet

nourries, logées, libres samedi après-midi et dimanche. Faire offres au **Foyer Paillard S.A., Ste-Croix.**

OCCASION

**Fromage
de gras**

vieux, juteux, fort.
Colis postaux de 5 kg à fr. 2.60 le kg.
Colis postaux de 12-15 kg à fr. 2.50 le kg. expédié contre remboursement.
Güngerich et Streit, Laiterie, Langnan i/E.

Sommelière

jeune, présentant bien correcte et connaissant parfaitement le service apéritif, cherchée pour le 25 septembre. Gage moyen 45 frs par jour.

Ecrire ou se présenter A. Métrailler, Brasserie des Augustins, 5, place des Augustins, Genève.

A louer à Monthey un

appartement

au rez-de-chaussée. 4 chambres. Tout confort. Excellente situation pour bureau de commerce ou pension de famille. Libre dès 1er octobre. S'adresser au bureau du journal sous W 5154.

**ABRICOTINE
WILLIAMINE**

sont achetées au prix du jour par l'agence Beauverd, Rond-Point 5 à Lausanne.

REPASSEUSE

active, demandée à Genève. Excellente place, stable, bien rétribuée.
Ecrire sous chiffre F 66 776 X Publicitas Genève.

Sommelière

connaissant les deux services, demandée pour café-restaurant du Mont-Salève, Veyrier, Genève, tél. 022 56 82 88.

**COMMERCE
DE TEXTILES**

de la place de Sion, cherche personne travaillant et de toute confiance pour aider à la vente.
Ecrire sous chiffre C 66 759 X Publicitas Genève.

**A remettre à Genève
EPICERIE**

ou **arcade libre**
avec cuisine, arrière, garage et appartement 4 pièces. Loyer Fr. 200.— par mois, sur rue principale.
Ecrire sous chiffre T 66 735 X Publicitas Genève.

OCCASION

A VENDRE

1 table ronde diam. 100 cm. noyer massif, pivotante, 1 bureau noyer, style ancien, et matériel divers.
Conditions avantageuses.
S'adr. à M. André Gattiker, Sublin s/Bex tél. 5 21 42 (025).

20 DIVANS

90 x 190 cm., neufs, métalliques, avec protèges et matelas à ressorts (garantis 10 ans) à enlever Fr. 155.— le divan complet.
W. Kurth, av. de Morges 9, Lausanne. Tél. 24 66 66 ou 24 65 86.
Port payé.

On cherche un **tôlier en carrosserie**
Carrosserie Henri Roch, Sion.

A vendre au nouveau Ronquoz/Sion, un

**jardin
fruitier**

env. 7000 m2.
Ecrire à Publicitas Sion sous chiffre P 10001 S.

On demande
jeune fille
18 à 20 ans, comme sommelière, débutante acceptée, dans village station du centre.
Ecrire au Nouvelliste s. chiffre S 3150.

A vendre une belle
**banque
de magasin**
et une
vitrine
un grand

store
à lamelles. G. Küpper, 59, av. d'Echallens, Lausanne.

V W

mod. 55 très soignée à vendre.
Ecrire sous chiffre P 10137 S à Publicitas, Sion.

On cherche pour de suite
sommelière
Débutante acceptée.
Hôtel de la Croix-Fédérale, St-Blaise NE. Tél. (038) 7 52 96.

**A vendre deux
vaches**

fortes laitières, terme 3 et 7 octobre, indemnes de t.b.c. et de bang.
Barman Georges, Mas-songex.

**On cherche
jeune homme**

pour porter le pain
Bons gages. Vie de famille. Entrée le 1er septembre. S'adr. **Boulangerie Rapin, Chailly s/Clarens**. Tél. 021. 6 28 01

**Employée
de maison**

chargée des travaux d'intérieur est demandée par l'Ecole cantonale d'agriculture à Châteauneuf. Place stable et de confiance. Entrée à convenir.
Faire offres de service, avec références, à la Direction de l'Etablissement.

**Superbe
occasion**

1 couch, 2 fauteuils tissu grenat neuf; 1 guéridon; 1 meuble combiné noyer moyen.
Comprenant une penderie, rayonnage, un secrétaire, un bar.
Le tout cédé à Fr. 950.—
Une armoire vandoise à enlever à 850 fr.
Werlen, Meubles-Tapis, Bex. Tél. 5 22 51.

L'Hôtel du Lion d'Or à Bulle
demande bonne

Sommelière

et
**jeune fille
ou
personne**
pour la cuisine et les chambres.
Entrée à convenir.

Chanterelles

Sommes acheteurs de toutes quantités de chanterelles.
Faire offre à ITSA, Rue des Remparts, Sion.

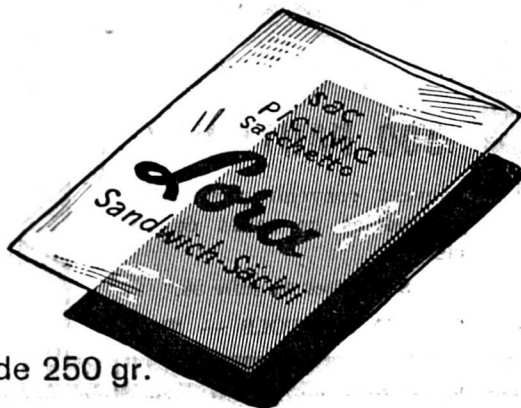


Allô Dorà

Sais-tu la dernière de Lora?



Toi et moi et toutes acheteuses reçoivent gratuitement un sac LORA pour sandwiches. Ce sac est une merveille pour tous nos pic-nics. Profite donc de cette occasion puisque LORA est aussi la margarine « la plus fine au goût ».



GRATIS
ce sac plastic *Lora*

pour tout achat d'un cube LORA de 250 gr.

Déjà le premier cube Lora vous enchantera et vous convaincra qu'on peut manger avec appétit et garder la ligne

Dimanche 25 août à CRANS
Place du Téléphérique

Grande kermesse

organisée par la Société de Musique « Cécilia » de Chermignon
Dès 15 h. CONCERT
JEUX - CANTINE - RACLETTE

RITA FRISA
PIANISTE

joue pour vous tous les soirs au
« BAR DE LA CHANNE »
A SIERRE



DEMOLITION

A VENDRE: PARQUETS, portes et fenêtres diverses, barrières de balcon en fonte et de clôture en fer; faces d'armoire: glaces et portes pour magasins; portes d'entrée métalliques. Poutraison. Chantier Gd-Pont 16-18, Lausanne, P. Vonlanden, Tél. 24 12 88.

DEMANDEZ

notre excellent bœuf salé et fumé
le kg. Fr. 4.-

Boucherie O. Neuschwander S. A.
Genève

17, av. du Mail — Téléphone (022) 24 19 94

Abonnez-vous au Nouvelliste

A la Rasse s/ Eyionnaz

les 24 et 25 août

A l'occasion de la

FETE DE ST-BARTHELEMY

Bal dès 15 h. samedi et dimanche.
Raclette, assiette valaisanne, poisson terchoix, Pochon-Coquoz.

Dimanche 25 août, Place du Téléphérique
à CRANS

GRANDE KERMESSSE

organisée par la société de musique « Cécilia » de Chermignon.

Dès 15 h. concert.

Jeux - Cantine - Raclette

L'entreprise Stridag à Chamarin sur Ayent cherche des

mineurs et manœuvres

Tél. (027) 4 21 82.

POSTES AU CONCOURS

La Ville de Fribourg met au concours :

1. le poste d'ingénieur-chef du génie civil et de la voirie; conditions: diplôme universitaire EPUL ou EPF, une bonne pratique de la direction des travaux, connaissance des langues française et allemande.
2. le poste de technicien architecte; conditions: diplôme d'un technicum et une certaine pratique des travaux. Age maximum: 30 ans.
3. le poste de technicien en génie civil; conditions: diplôme d'un technicum et une certaine pratique des travaux. Age maximum: 30 ans. Traitements à convenir.

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, sont à adresser jusqu'au samedi 31 août 1957, à la Direction de l'Edilité, à Fribourg.

Clinique générale cherche bonne

CUISINIÈRE

Poste intéressant et stable. Faire offres avec renseignements et prétentions sous chiffre P 5884 N à Publicitas Neuchâtel.



Un métier recherché

pour électriciens-mécaniciens, ajusteurs-mécaniciens, mécaniciens, mécaniciens de précision, mécaniciens en instruments, mécaniciens-outilleurs, électriciens-bobineurs

Les inscriptions aux places d'aspirants-mécaniciens de locomotives

doivent être adressées à la division de la traction des CFF à Lausanne, Lucerne ou Zurich
pour le 15 septembre 1957

Exigences: Avoir terminé l'apprentissage. Avoir de la pratique. Ne pas être âgé de plus de 30 ans. Avoir une ouïe et une vue normales. Ne pas avoir moins de 160 cm de taille. Avoir fait l'école de recrue.

Un travail plein de responsabilités — une rétribution élevée et assurée

SBB  CFF

UNION DE BANQUES SUISSES

BRIGUE - SIERRE - SION - MARTIGNY

U
B
S

La première grande banque suisse établie en Valais met à votre disposition son expérience, ses relations et ses larges disponibilités.

Les fonds qu'elle vous apporte du dehors et l'argent que vous lui confiez travaillent pour le canton et dans le canton.

Capital et réserves : Fr. 190,000,000.-

dépôts sous toutes formes

crédits commerciaux

prêts et comptes courants hypothécaires

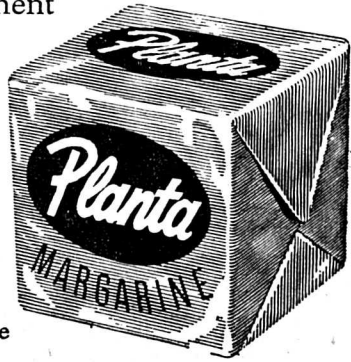
Consultez-nous pour toutes vos opérations en Valais, en Suisse et à l'étranger.

La margarine de jadis et d'aujourd'hui!

En 1867, Napoléon III chargea le chimicien français Mèges-Mourier de fabriquer une nouvelle graisse à la fois bon marché et d'excellente qualité. Les premiers essais donnèrent une graisse à l'aspect granuleux rappelant les perles. C'est d'ailleurs au mot grec «margaron» qui veut dire «perlé» que la margarine doit son nom.

Grâce aux améliorations des méthodes de fabrication et du raffinage des huiles qui la composent, la margarine d'aujourd'hui n'a pour ainsi dire plus rien de commun avec le produit d'alors. Une margarine de qualité, telle que PLANTA, est fabriquée avec des huiles végétales pures c. à. d. avec des huiles de coco et d'arachide, enrichie de 10% de beurre et des vitamines A+D. Grâce à cette composition idéale, PLANTA possède toutes les propriétés d'un aliment moderne et sain.

Prenez PLANTA si fine, si saine... convient à tous!



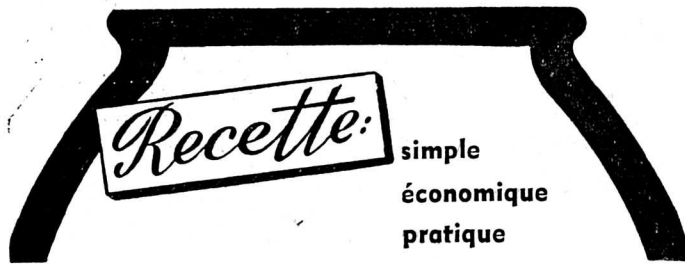
Margarine végétale avec 10% de beurre et les vitamines A+D.

SP 25 A

METTEZ EN CONSERVE

encore **de CONCOMBRES**
davantage **de CORNICHONS**

Prenez de la marchandise de choix que vous mettrez en conserve pour le plaisir des gourmets. Vos plats de viande froide, joliment garnis de concombres, de petits oignons et de tomates, seront hautement appréciés.



Faire macérer dans de l'eau salée pendant 3 jours (env. 300 gr. sel pour 6 l. d'eau) des concombres pelés et partagés en deux (cornichons un jour seulement), des tomates vertes et mûres, des poivrons, des petits oignons. Remuer souvent. Laver, puis disposer par couches dans votre bocal ou dans un pot en grès. Verser du vinaigre aromatisé Aeschbach froid jusqu'à ce que la couche supérieure soit couverte. Maintenir les légumes sous le liquide au moyen d'une assiette de porcelaine ou d'un disque de bois (jamais avec des pierres). Le contenu du pot peut être utilisé après 15 jours déjà. Bien fermer, placer dans un endroit frais.

Ajoutez du vinaigre Aeschbach après 2 jours.

C'est simple, vite fait et garanti.
Une provision d'hiver appréciée



Le litre **1.50** Fr.
dans les magasins d'alimentation.
Gratuitement :
Echantillons, recettes, par **PELLISSIER & Cie** St-Maurice
(Joindre 1 timbre de 20 centimes pour port)

A vendre d'occasion

- 1 presseur 3 brantées
 - 1 tracteur International 14 CV
 - 1 Grunder TK 15
 - 1 tracteur Melly Diesel
 - 1 clôture électrique
 - 2 pompes
 - 2 moteurs électriques
 - 5 1/2 CV
 - 2 pompes centrifuges
 - 1 remorque basculante
 - 100 m. de tuyau en ruban d'acier de 70 mm.
- S'adresser chez Jules Rielle, maréchal. Sion. Tél. 2 14 16.

La Fabrique de Cadrans, Avenir 56. Le Loche, engagerait de suite ou à convenir

JEUNES GENS

pour parties propres. Travail assuré et place stable pour personne d'initiative.

Pour cause de non emploi, à vendre un fort et jeune

MULET

Ludwig Imhof, Gamsen b. Brigue.

A vendre

MOTO

Royal Enfield 350 cm³.

S'adr. à Jeanmoud Pierre, Ch. de Vernay, 18, Yverdon. Tél. (021) 2 44 74.

Jeune fille sympathique et travailleuse demandée comme

Sommelière

Bons gains, jolie clientèle, genre station. Vie de famille assurée. Offres: Café de la Forêt, Signal de Bougy s/Rolle.

A louer, pour de suite

jardin

de 100 m².

S'adresser à M. Joseph Rappaz, Saint-Maurice.

Jeune fille

est demandée comme fille de cuisine. Entrée à convenir. Bons gages.

Hôtel de l'Etoile, Prévèrenges (Vd) tél. (021) 7 20 30.

Bon café de la place de Sion, cherche

Sommelière

entrée de suite ou à convenir. Connaissance de la langue française désirée.

Tél. (027) 2 25 52.

On cherche

jeune fille

pour aider au ménage. (Avec possibilité de rentrer chez elle le soir).

Dimanche libre.

S'adr. A. Bonvin, Epicerie Valaisanne, Av. du midi, Sion.

PERDU

petite serviette avec fermeture éclair, contenant dossiers, copies, actes, pièces comptables, etc.

Aviser ou expédier contre récompense à Ign. Delaloye, Ardon.

Agriculteur

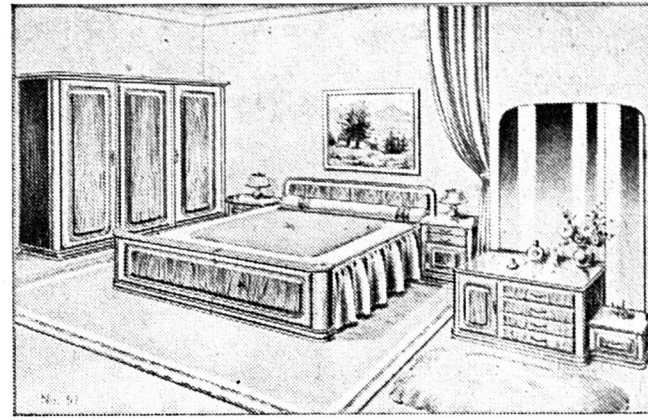
veuf avec 3 enfants désire connaître fille ou veuve sans enfant, de la campagne, goût simple, âgée de 48 à 60 ans. Italienne acceptée. Ecrire à Publicitas, Sion sous chiffre P 20814 S en joignant photo.

Famille 2 personnes dans app. 4 pièces tout confort cherche

employée

connaissant cuisine et travaux de ménage. Gages Fr. 180.— par mois.

S'adr. case postale 35, Sierre.



Fiancés

profitez de nos

59 ans d'expérience

qui vous garantissent

- une qualité impeccable
- des prix avantageux
- des modèles courants
- des conseils judicieux
- de sérieuses garanties
- un système de contrat d'épargne sérieuse

ACHETEZ DIRECTEMENT CHEZ LE FABRICANT

- Visitez la plus grande exposition d'ameublement du canton
- Chacun peut visiter l'exposition
- Les conseils et la visite sont sans aucun engagement

EXPOSITIONS :

BRIGUE: Avenue de la Gare (028) 3 10 55
MARTIGNY: Av. de la Gare (026) 6 17 94

A. Gertschen's Fils - Naters-Brig
Fabrique de meubles et agencement d'intérieurs



Banque Populaire Valaisanne

Monthey **SION** Saxon

Depuis plus de 50 ans au service de la clientèle valaisanne

Capital et réserves Fr. 3.200.000.—

A VENDRE

300 FAUTEUILS

pouvant convenir pour salles paroissiales ou salles de sociétés.

S'adresser de suite au **CINEMA CAPITOLE — SION**

Sensationnel!

Une **VOITURE** pour

Fr. 2.-

1 DKW Limousine de luxe 4-5 places, val. 7 600.—

1 machine à laver 4 kg Scharf-Combi val. 1 440.—

1 scooter val. 1 250.—

1 frigo 130 litres val. 795.—

2 bicyclettes et nombreux autres lots

TOMBOLA en faveur du tourisme et du sport automobile en Valais organisé par l'ACS, Section Valais, à l'occasion de la

1ère Course nationale de côte Martigny-La Forclaz 1er septembre

BILLETS EN VENTE PARTOUT

Jeune Valaisanne!

Jeune couple avec 2 enfants cherche jeune fille pour aider au ménage et s'occuper des enfants. Très bon salaire. Possédons bonne référence par notre jeune fille valaisanne. Vous ne regretterez pas votre décision.

Date d'entrée: 1er octobre.

Mme M. Benteli, Fabrikstr. 1, Berne.

A louer dans localité voisine de Monthey

CAFE

d'excellente renommée, entièrement rénové, avec appartement attenant, sis en bordure immédiate de route internationale. Place de pare.

Chiffre d'affaires prouvé. Loyer intéressant. Pas de reprise. Pour tous renseignements écrire à Publicitas Sion, sous chiffre P 10080 S.

Tout nouveau, tout beau...

Nos ancêtres ont également fait leurs expériences mais ils sont revenus à la vigne échalcée. Malheureusement l'échalat tip-top n'était pas créé, sinon, de nos jours, on ne verrait plus que ceux-là. C'est aussi un échalat anti-gel; chacun peut le constater au Vernun entre Sierre et Salquenen, sur la propriété de Messieurs Salamins frères. Cette vigne équipée en échalats tip-top a la récolte normale, alors qu'autour d'elle les autres ont gelé. Pour ceux qui désirent la culture haute ou sur cordons, nous vous offrons les fils de fer à des prix imbattables, ainsi que les piquets. Nous consulter, c'est vous garantir de gros bénéfices.

VUISSOZ - de PREUX, Quincellerie, GRONE
Industrie de l'échalat Tip-Top

CERCLE DE L'AVENIR - SAXON

Dimanche et lundi 25 et 26 août

GRAND BAL

de la Saint Félix

Orchestre POPOFF dans sa formation complète avec ses cinq musiciens.

Invitation cordiale à tous

Avantageux

LARD de cou,

bien sec Fr. 5.— le kg. Franco dep. 4 kg.

BOUCHERIE NOUVELLE

Bulle Tél. (029) 2 73 79.

Nous cherchons pour entrée tout de suite ou à convenir

PERSONNEL

MASCULIN ET FÉMININ

pour être formé dans les différentes parties de la terminaison de la boîte de montre. Place stable, logements à dispositions.

Faire offres sous chiffre P 5296 J à Publicitas St-Imier.



ECOLE TAME - SION

Rue Dixence (face ancien hôpital)

Tél. (027) 2 23 05

COURS DE COMMERCE COMPLET 6-9 mois
Cours de secrétaire-sténo-dactylo 4-6 mois
Cours de langues étrangères 3-6 mois
Cours de préparation aux examens d'admission PTT, Douanes, CFF 4-6 mois

(Sections pour débutants et élèves avancés)

★ **DIPLOMES et CERTIFICATS** ★

● **RENTREE: 10 septembre** ●

Jusqu'au 10 septembre, cours de vacances Demandez conditions et prospectus gratuits à la Direction ★ **Garantie** ★ Prolongation éventuelle des cours **GRATUITE**.

Importante maison suisse cherche, pour compléter le personnel de son service extérieur dans la région du Valais

REPRESENTANT

Nous demandons : Dynamisme, persévérance, travail sérieux, haute moralité.

Nous offrons : Salaire fixe, frais, commission, caisse de retraite.

La maison garantit au candidat une formation approfondie. Toute personne, désireuse de se créer une situation stable et intéressante, est priée d'adresser ses offres avec la documentation d'usage à la direction de

PFISTER — AMEUBLEMENTS S. A.
LAUSANNE — Montchoisi 13

haut-valais

Niederwald

Violente collision

Une voiture française conduite par M. René Schœner, de Mulhouse, remontait la vallée de Conches pour passer le Grimsel, lorsque, dans le virage qui précède le village de Niederwald, elle entra en collision contre l'automobile de M. Inglin, de Lucerne, qui venait en sens inverse. Le choc fut violent et M. Inglin dut être transporté à l'hôpital de Brigue avec d'assez graves blessures. Il est âgé de 60 ans.

Les deux véhicules sont hors d'usage.

Oberwald

Peu banal accident

Un camion conduit par M. Imstef Peter, de Lalden, venait de rejoindre la route de la Furka après avoir pris un chargement dans une carrière près de Oberwald et se dirigeait sur Münster. Dès que le véhicule prit une certaine vitesse, une pierre de plus de un kg. qui s'était insérée entre les pneus de sa roue arrière se détacha et vint enfoncer la vitre après avoir bondi sur le capot de la voiture de M. Juan Soix, ressortissant espagnol, domicilié à St-Gall, qui le suivait.

Le chauffeur de la voiture se tira de ce peu banal accident avec quelques blessures au visage résultant du bris de sa glace avant.

Zermatt

On retrouve le corps de M. Hofer

Nous avons relaté le 9 juillet la disparition au Cervin de M. Edouard Hofer, alpiniste lausannois. Son corps a été trouvé hier au pied de cette cime par une cordée de passage et sera ramené aujourd'hui à Zermatt.

L'accidenté du Breithorn sera enseveli aujourd'hui

M. Fritz Gustave Riedel, ressortissant allemand, domicilié à Cobourg, âgé de 53 ans, dont le décès était survenu pendant qu'on le descendait sur Valtournanche à la suite de gelures, a été ramené à Zermatt. Il sera enseveli aujourd'hui au cimetière de cette localité.

sierre

Grimentz

Hôtes de marque

(Inf. part.) — Sur l'initiative des autorités communales de Grimentz et de la Société de développement de cette localité, une soirée donnée en cette station en l'honneur de l'ex-reine Marie-José d'Italie, a réuni plusieurs personnalités du monde politique et des lettres, parmi lesquelles il faut citer M. le général Henri Guisan et son épouse, M. de Torrent, ambassadeur de Suisse aux USA, ainsi que l'écrivain valaisain Maurice Zermatten.

Chermignon

Hôtes de choix

Nous souhaitons au grand pianiste français Monsieur Robert Casadesu descendu à nouveau avec sa famille à l'hôtel Jolimont, un heureux séjour dans le village qu'il affectionne et où sa présence est un honneur et un plaisir.



Le Chœur-Mixte « Cécilia » de Lavey, a le pénible devoir de faire part à ses membres du décès de

Monsieur le chanoine François MICHELET
son ancien curé

Fondateur et membre d'honneur de la Société

et de

Monsieur le chanoine Paul DELALOYE
son ancien curé

Pour les obsèques prière de consulter les avis mortuaires de la Rova, le Abbaye.



Monsieur Maurice SEIGNE-AUBERT

ses enfants et familles, dans l'impossibilité de répondre individuellement aux nombreux témoignages de sympathie, remercient tous ceux, qui, par leurs messages, leurs envois de fleurs, leur présence les ont entourés dans leur épreuve et les prient de trouver ici, l'expression de leur plus vive reconnaissance.



Drame au-dessus de Saxon

Un garde-chasse tue un braconnier au cours d'une bagarre

M. Edouard Magnin, 51 ans, célibataire, était agriculteur mais il nourrissait pour le braconnage une passion que la crainte des lois n'avait pas réfrénée, que l'âge n'avait point apaisée.

Plusieurs fois surpris en train de s'adonner à son penchant, il avait fait la mauvaise tête et nié l'évidence. Depuis, il était soumis à une surveillance constante mais jusque là, il était toujours parvenu à la déjouer.

Mercredi après-midi, il décida de monter au lieu dit « Le Charbonney », au-dessus du stand de tir de Saxon. Il projetait de s'y rendre à vélo mais il rencontra un tracteur agricole qui le monta ainsi que son vélo. Il emportait avec lui une carabine-flobert.

Il faut savoir que « Le Charbonney » est une région assez giboyeuse.

M. Jules Burnier, 42 ans, marié, père de famille, désigné par les autorités et la Société de chasse « Diana » de Martigny, pour exercer une surveillance deux fois par semaine, suivait attentivement les faits et gestes de M. Magnin. Quand il apprit que celui-ci s'était rendu au « Charbonney », il y monta une heure plus tard à moto. Il déposa celle-ci aux environs du lieu dit et commença sa tournée de surveillance.

Soudain il aperçut M. Magnin dans un verger d'abricotiers. Il alla l'attendre à une bifurcation. M. Magnin descendait poussant son vélo d'une main, tenant de l'autre son arme. M. Burnier l'interpella et lui demanda de lui remettre sa carabine. M. Magnin refusa. Une querelle éclata entre les deux hommes. M. Burnier, — ce détail n'est pas encore confirmé — saisit la carabine par le canon. M. Magnin jeta son adversaire à terre d'un croc en jambe et, prenant un échelas, le roua de coups. M. Burnier, à demi assommé s'empara alors en désespoir de cause de son pistolet-flobert de 6 mm., semi-automatique.

que, pressa la détente sans viser pour effrayer son adversaire. Mais celui-ci qui était debout, au-dessus de lui, reçut la balle dans le bas-ventre et s'écroula.

M. Burnier se releva péniblement et, constatant la gravité de l'état de M. Magnin, entreprit de chercher du secours. Apercevant un peu plus bas un ouvrier italien de la ferme Fortune, il le héla, lui demandant de rester auprès du blessé pendant son absence.

Utilisant tant bien que mal sa moto, le garde-chasse descendit directement à la gendarmerie où il conta le drame. La police et M. le Dr Pasquier montèrent immédiatement auprès de M. Magnin. Celui-ci était malheureusement déjà mort. La balle perforant le ventre était sortie au bas de la nuque.

M. le juge-instructeur J.-M. Gross, président du Tribunal de Martigny, entama l'enquête qui se poursuivait encore hier soir par l'interrogatoire d'ouvriers italiens se trouvant dans les parages du lieu où se déroula le drame.

La police, en particulier, essaye d'établir si Magnin, avant sa rencontre avec Burnier, avait déjà tiré un ou des coups de feu. M. Magnin portait d'ailleurs de nombreuses cartouches.

Le Dr Pasquier a relevé sur M. Burnier les traces des coups violents assénés surtout à la tête. Il semble, dans ce cas, que l'argument de la légitime défense puisse être retenu. Le corps de M. Magnin a été transporté à la morgue de l'hôpital de Martigny pour autopsie.

Cette fin lamentable a vivement ému la population, d'autant plus que le braconnage, pour être un délit, n'a jamais déshonoré un homme. Il reste à regretter ce déplorable enchaînement de circonstances.

Le « Nouvelliste » présente à la famille de M. Magnin ses condoléances pour le deuil si tragique qu'elle vient de subir.

Aux membres sortants de l'Assurance infantile de la commune de St-Maurice

La Société de Secours Mutuels de St-Maurice se fait un devoir de rappeler aux membres sortants de l'Assurance infantile que le certificat d'affiliation délivré par l'organe de cette caisse leur donne droit d'entrée gratuite dans une société d'assurance reconnue par l'Office suisse des assurances sociales, à condition que la demande soit faite dans un délai de 3 mois dès la sortie de la caisse précitée.

Afin de permettre à ces membres de profiter du grand avantage qui leur est offert par ce certificat de libre passage, la Société de Secours Mutuels de St-Maurice a fixé à 15 ans l'âge d'admission dans la société.

Pour une cotisation minime de Fr. 2.50 par mois, vous aurez droit aux prestations suivantes :

1. Les soins médicaux et pharmaceutiques durant 270 jours compris dans

une suite ininterrompue de 360 jours,

jusqu'à concurrence de 75 pour cent des frais occasionnés par ces soins.

2. Une indemnité de chômage de Fr. 1.— par jour pendant 180 jours dans une période de 360 jours.

3. En cas de tuberculose ou de poliomyélite, aux prestations prévues par la Caisse d'assurance et de réassurance.

Notre société offre également à ceux qui le désirent la possibilité de s'assurer pour des prestations journalières de chômage allant jusqu'à Fr. 20.—.

Nous engageons vivement les jeunes gens des deux sexes ayant quitté l'école cette année à se faire inscrire au plus tôt.

Au nom de la Société de Secours Mutuels de St-Maurice :
Le secrétaire : A. Chevalley.
Le président : P. Coutaz.

Vol international de ballon à Bâle

A l'occasion des fêtes du deuxième millénaire de la ville de Bâle, l'Aéro Club de Suisse, Section de Bâle, organise un vol international de ballons, auquel prirent part 15 aérostats de six nations. A cause du mauvais temps les aérostats eurent à résoudre le problème d'un vol avec but fixé à Bâzen près de Brougg. Notre photo montre l'instruction et l'appel des pilotes. Tout à gauche on reconnaît les Suisses Schærling et Eberhardt.



st. maurice

Blessé par des barres de fer

Un camion français conduit par M. René Gaillard, venant de Monthey, arrivait à la hauteur du poste de police de Saint-Maurice, lorsqu'il dut freiner brusquement pour laisser passer sur le pont du Rhône un camion de la Migros venant de Martigny.

Le premier véhicule était chargé de barres de fer, qui au moment du coup de frein, glissèrent en avant et pénétrèrent dans la cabine blessant le chauffeur dans le dos. Celui-ci a été transporté à la Clinique St-Amé, où il reçut les soins que nécessitait son état.

monthey

Jeunesses conservatrices de Monthey

Le Congrès annuel des Jeunesses conservatrices du Valais romand aura lieu le dimanche 1er septembre à St-Léonard. Les jeunes conservateurs de Monthey et de Choëx qui désirent y participer sont priés de s'inscrire au Café Helvétia jusqu'au JEUDI 29 août.

Le Comité.

entremont

Fionnay Collision

Entre Fionnay et Mauvoisin, un camion de l'entreprise Gillioz, à Verségères, est entré en collision dans une légère courbe avec une voiture valaisanne pilotée par M. Lambiel, ouvrier à Fionnay. On ne signale pas de blessé, mais les deux véhicules ont subi des dégâts matériels.

agriculture

Bourse des prix WILLIAM

William, 1er choix, le kg. net : prix à la production : Fr. 0.75, prix de gros départ Valais : Fr. 0.85.

Prix valables dès le début de la récolte.

Calibres : 1" = 57,5 mm.
Saxon, 22 août 1957.

Office central, Saxon



La Société de chant « Sainte Cécile » a le pénible devoir de faire part à ses membres du décès de

Monsieur le chanoine MICHELET

Révérend Curé de Vollèges
L'ensevelissement aura lieu à Vollèges le 26 août à 10 heures.

P. P. L.



La Société « Jeunesse Espérance » a le profond regret de faire part à ses membres du décès de

Monsieur le chanoine MICHELET

Révérend curé de Vollèges
Les obsèques auront lieu le 26 août à 10 heures.

P. P. L.

Des tomates fraîches en plein hiver

Sans cuisson et sans préparation spéciale, en utilisant la poudre Junod répétée dep. 25 ans. Vous pouvez recevoir un paquet de cette poudre en demandant à Georges Gander, produits chim. et drog., rue du Lac 44, Yverdon (Vd). Tél. (024) 22590. Prix du paquet, suffisant pour 10 kg. de fruits : Fr. 1.95. Envois contre remboursement. Prix spéciaux pour hôtel et restaurants.

Le Père

AIMÉ DUVAL

« Le Guitariste du Bon Dieu »

chantera accompagné de sa guitare et au bénéfice des Petits Chanteurs de la Côte d'Azur, mardi 27 août, à 20 h. 45, au Victoria Hall de Genève. Unique concert en Suisse. On entendra des Chansons folkloriques : Le Colporteur, Chant Tzigane, Le Vieux Jo, L'Histoire d'un nègre, etc., ainsi que des chansons reflétant ses états d'âme et ses réflexions spirituelles : Seigneur mon ami, qu'est-ce que j'ai dans ma petite tête, à quoi rêve-t-on ? Mon Dieu, je suis ton enfant, Le Seigneur reviendra, etc... Certains de ces chants seront repris en chœur par les Petits Chanteurs de la Côte d'Azur. Location Sauthier-Jaeger, téléphone 24 33 77 à Genève.



Ne partez pas
au service sans emporter
votre Thorens-Riviera, le rasoir
qui se remonte comme une
caméra.

...et vous vous raserez sans
cordon et
sans blaureau.



Appenzeller Alpenbitter

à l'eau
aux herbes alpestres,
stimulant,
rafraîchissant

Pour avoir les cheveux brillants

Vos cheveux auront un reflet soyeux si vous ajoutez un peu de vinaigre à l'eau de rinçage.

un DIABLERETS cassis à l'eau.



calme la soif aussitôt

L'APERITIF AUX PLANTES DES ALPES

Le Croissant et le coq gaulois

Le diplomate de notre temps n'est ni secret ni casanier. Il dévoile ses intentions et agit en fonction des réactions qu'elles ont suscitées. La tribune et ses éclats ont remplacé le bureau et ses méditations. Dans la maison de verre qu'est notre monde, seul le mensonge donne l'illusion d'une action indépendante. Ce mensonge là n'est pas une vérité encore inconnue mais un artifice sans pouvoir d'illusion.

Ainsi, M. Pineau, ministre des Affaires étrangères de France, s'est rendu en Amérique latine pour présider une réunion d'ambassadeurs. Il a affirmé lors de son départ qu'il ne parlerait pas de l'Algérie à ses hôtes. Le silence que s'impose le ministre surprend. Dans quelques jours en effet, l'ONU discutera de nouveau de la situation algérienne. En prévision de cette réunion, le gouvernement français se prépare à octroyer un statut à l'Algérie. M. Pineau, dont les services travaillent, depuis longtemps l'Amérique latine où peuvent se récolter quelques voix, ne parlera donc pas de l'Algérie, se privant ainsi du seul sujet de conversation qui passionne Français et étrangers.

Le ministre des Affaires étrangères du Maroc est, lui, d'une rondeur toute occidentale. Il visite actuellement les dirigeants musulmans éparpillés dans le monde, essaye de former une nouvelle Sainte Alliance, et de trouver une solution pour l'Algérie. Ces deux préoccupations sont complémentaires car, du succès de l'une ou de l'autre dépend le sort qui sera fait au Maroc dans le monde arabe.

Le ministre marocain ne paraît pas favorable à une intervention étrangère. Il préfère que la France et les Algériens causent en tête à tête. Mais cet entretien devrait selon lui, se dérouler avec les chefs actuellement incarcérés à Paris. Ce n'est pas une suggestion diplomatique mais l'indice d'une vieille rancœur. Le Sultan n'a pas admis le coup d'Alger. Avec la complicité du gouvernement français il avait accueilli cinq chefs rebelles et avait fait office de médiateur. Ceux-ci furent arrêtés par surprise grâce aux autorités d'Alger qui, sans en référer au gouvernement, prirent sur elles d'accomplir ce rapt. Le gouvernement fut à ce point embarrassé qu'il ne s'empressa pas de juger les dirigeants en sa possession, dont deux d'entre eux pourtant avaient commis des délits de droit commun. Une commission franco-marocaine fut même créée pour étudier les problèmes de droit international soulevés par l'arrestation. Ces précautions et ces lenteurs donnent à penser que la qualité d'interlocuteurs est implicitement reconnue aux emprisonnés de la Santé. Il faudra attendre longtemps

pour que cette qualité leur soit officiellement reconnue.

Le gouvernement, plus susceptible que résolu, admettra mal que le ministre marocain lui propose, comme interlocuteurs, les dirigeants du FLN qu'il déteste.

La proposition marocaine est-elle réellement une maladresse? Ne cherche-t-elle pas plutôt à empêcher une conversation avec Ben Bella et ses complices trop ostensiblement reconnus.

M. Bourguiba, président de la République tunisienne, ferait lui aussi volontiers le médiateur entre les rebelles algériens et la France. Il a déjà proposé des solutions et servi d'intermédiaire.

M. Pineau a récemment tenté une amorce de négociation, mais son émissaire en Tunisie, l'avocat tunisien qui devait transmettre certaines propositions à Ben Bella, fut arrêté à Orly par les services de sécurité et le haut fonctionnaire qui avait servi de négociateur fut désavoué.

Or, M. Bourguiba a renouvelé ses offres de service. Si celles-ci étaient retenues il ferait figure de leader en Afrique du Nord. Le Sultan ambitionne un rôle semblable.

Le monarque a vu avec déplaisir se former, à ses côtés, la République tunisienne dont l'allure moderne séduit plus les Algériens que les fastes de l'Empire chérifien. Il a compris que le trône allait devenir un siège incommode et il a dépêché son ministre des Affaires étrangères auprès des dirigeants musulmans afin d'obtenir des appuis. Le ministre a d'ailleurs déclaré que l'idée d'une fédération méditerranéenne groupant les Etats riverains revenait au Sultan.

M. Bourguiba se veut l'artisan d'un rêve identique.

Dès lors, suggérer de prendre Ben Bella incarcéré à la prison de la Santé comme interlocuteur accule le gouvernement français à un choix qu'il ne veut pas encore faire et le pousse à laisser choir ceux qui soutiennent cette équivoque candidature. Cette feinte est d'autant plus habile qu'elle vient au moment où les autorités militaires françaises bouclent la frontière tunisienne pour tenter d'empêcher la contrebande d'armes. Les deux Etats nord-africains entament une querelle et commencent à se disputer la première place. Celle-ci leur sera peut-être accordée ou refusée d'après le rôle qu'ils auront joué dans l'affaire algérienne. Et si le ministre marocain en parle à la Nouvelle Delhi, on voit mal comment M. Pineau n'en parlerait pas en Amérique latine où la France peut compter sur quelques voix précieuses pour le débat qui, en septembre, s'ouvrira à l'ONU. Jacques Helle.

M. Streuli inaugure les fêtes du 2^e millénaire de Bâle

BALE, 23 août. (Ag.)

Chers et fidèles Confédérés des deux Bâle,

En vous apportant le salut et les vœux du Conseil fédéral et de tout le peuple suisse, je me rends parfaitement compte de la différence qui existe entre un passé deux fois millénaire — celui de Bâle —, et l'histoire — bien moins illustre — de la Confédération, qui, elle, ne remonte qu'à sept siècles, voire qu'à 100 ans si l'on prend pour point de départ, la création de l'Etat fédéral.

Il n'y a que quelques années que nous avons fêté avec vous l'entrée de Bâle dans la Confédération des VIII cantons et à nouveau une fête se célèbre dans vos murs.

Notre peuple, qui aime les fêtes, sent le besoin d'élargir le cercle des commémorations. Villes et communes campagnardes se préoccupent de leur origine et en cherchent les traces dans des archives.

Genève qui peut se réjouir de l'ouvrage que César a consacré à la guerre des Gaules a 2015 ans d'existence.

Mais quelques siècles encore auparavant, à l'âge du fer, il y avait là un établissement gaulois. Qui pourrait donc reprocher à nos Confédérés de Genève de célébrer avec fierté le 2500^e anniversaire?

Les historiens nous disent que Munatius Plancus a fondé une colonie en août 43 avant Jésus-Christ, au croisement des voies menant aux passages du Bözberg et du Hauenstein. L'endroit fut élevé au rang de Colonia Augusta Raurica, ainsi nommé à cause du séjour de l'empereur Auguste en Gaule.

Ce n'est qu'au moment de la destruction d'Auguste et du transfert de l'E-vêché sur la colline où se trouve actuellement la Cathédrale que Bâle passa au rang de ville. On pourrait donc dire que la campagne bâloise est la mère vénérable de la ville et qu'elle lui a cédé généreusement son rang et sa réputation.

Bâle est là avec son caractère propre. Où trouve-t-on une compréhension si rapide, un jugement si pénétrant, un esprit si critique, un tel sens de l'hu-

mour, de l'ironie? Qui défend plus passionnément les principes? Qui est plus conscient de la relativité de toutes les choses humaines? Où voit-on l'esprit s'unir autant à la matière? Où rencontre-t-on autant de cosmopolitisme et en même temps autant de patriotisme local? (...)

Mais, chers amis, vous aussi avez vite saisi ce que l'amitié de Berne et de Zurich, des Grisons, de la Suisse orientale, de Lucerne et des cantons primitifs, de Fribourg et de Genève, vous a apporté. Bâle n'est pas seulement, parmi une douzaine d'autres, un grand centre commercial sur le Rhin. Elle est aussi notre port d'entrée et de sortie, où convergent rails et câbles avant de se diriger vers le nord et l'ouest. Un port que vous avez magnifiquement développé pour le bénéfice du pays. Bâle n'est pas seulement un grand comptoir commercial, elle est aussi le siège d'un des branches des plus importantes et des plus florissantes de notre industrie, un gigantesque laboratoire de recherches et de réalisation.

Contre-attaque syrienne

Le nationalisme arabe est moins dangereux que l'esprit de conquête israélien

LE CAIRE, 24 août. (AFP). — « Que l'Occident cesse son soutien à la cause sioniste et qu'il mette un terme aux services qu'il continue à rendre à Israël », a déclaré le président de la République syrienne M. Choukry el Kouatly, à la presse égyptienne. « Notre indépendance étant directement menacée par les Israéliens, nous nous adressons aux Occidentaux pour leur affirmer que le nationalisme arabe n'est pas aussi dangereux que l'esprit d'expansion qui anime les dirigeants israéliens ».

Après avoir évoqué l'actuelle tension dans les relations syno-américaines, à la suite de la découverte du récent complot, le président Choukry Kouatly a affirmé que la « dégradation des relations de la Syrie avec l'Amérique n'était pas l'œuvre de la Syrie, mais l'œuvre de certains dirigeants américains qui ont voulu s'immiscer, contre les principes de la Charte de l'ONU, dans les affaires syriennes. Nous sommes décidés à nous opposer vigoureusement à toute velléité d'ingérence dans les affaires intérieures de Syrie ».

Partisans de la paix

« La politique étrangère syrienne, a poursuivi le président syrien, repose sur la neutralité positive. Nous acceptons toute aide inconditionnelle capable de relever notre économie et de renforcer notre potentiel de guerre, en vue de nous défendre efficacement contre les visées sionistes expansionnistes. Nous sommes toujours attachés à la coopération franche et sincère avec tous les pays du monde, à condition qu'ils soient partisans de la paix et épris de la liberté ».

Pas de bases soviétiques chez nous

« La Syrie n'a pas adhéré au bloc soviétique », a déclaré ensuite le président de la République syrienne. « Il faut faire une différence entre communisme et nationalisme arabe. Aucun pays arabe ne permettrait l'établissement de bases soviétiques sur son territoire ».

Après avoir affirmé que « le nationalisme arabe est capable de faire avorter tous les complots », le président a déclaré : « Nous ne permettrons jamais que l'on complète contre l'existence de notre Etat, soit en recourant à la conclusion de pactes dirigés contre nous ou à la réunion de conférences, soit en faisant pression sur nous pour nous obliger à accepter la doctrine Eisenhower ou à adhérer au pacte de Bagdad ». En conclusion, le président a rendu hommage aux efforts déployés en vue de la création d'une fédération syro-égyptienne « noyau de la plus grande fédération arabe de demain ».

Haro sur Israël

DAMAS, 24 août. (AFP). — Le ministre syrien de la défense a critiqué « la politique suivie par les USA, qui consiste à appuyer l'impérialisme et Israël contre nous, qui tend à nous soumettre à ses exigences et qui, lorsque nous nous y refusons, comme dans le cas présent, nous accuse mensongèrement d'être communistes ».

Le gouvernement américain se sert

de cet argument pour amener l'opinion publique européenne et américaine, qui carit le communisme, à soutenir une politique visant à supplanter l'influence franco-britannique au Moyen-Orient. La fureur américaine qui se déchaîne contre nous, a conclu le ministre, trouve son origine dans le fait que la Syrie a pu nouer des relations amicales avec l'URSS, celle-ci ayant accepté de nous vendre des armes et nous fournir son aide, sans condition, contrairement aux Etats-Unis. Pourquoi faut-il considérer comme un crime le fait de nouer en 1957 des relations amicales avec l'URSS, alors que l'Amérique entretenait des relations identiques avec l'URSS durant la dernière guerre mondiale? »

● HONGKONG. — La province d'Honan, la plus importante productrice de froment de la Chine centrale, souffre de la sécheresse. Il n'a pas plu depuis six semaines.

● WASHINGTON. — L'armée américaine, par mesure d'économie, supprimera une division d'infanterie, 18 bataillons anti-aériens, diminuera le nombre de ses employés civils de 15 000 et fermera 16 entrepôts militaires.

● BUENOS-AIRES. — Une violente explosion s'est produite vendredi à bord d'un pétrolier en rade de San-Lorenzo, près de Rosario (Argentine orientale). 12 ouvriers ont été tués.

A propos du Rassemblement mondial de la J.O.C. à Rome

ROME, 23 août. (Kipa). — Un « Message fraternel à la Jeunesse ouvrière catholique » a été adressé par la jeunesse communiste romaine, dans des tracts rédigés en italien, en français et en anglais, et qui ont été distribués aux jocistes qui viennent participer à Rome, à leur Congrès mondial.

« L'Osservatore Romano » reproduit le texte de ce message, contenant un appel aux jeunes ouvriers chrétiens pour que, « au-dessus de toute incompréhension et de toute division, ils sachent fournir leur apport à la paix du monde et à l'avènement d'une société où le travail serait affranchi de toute exploitation et où serait assuré le plein développement de la personne humaine ». Le message déclare en outre que l'entente entre « le monde catholique et le monde socialiste » est la condition

essentielle de l'avènement de cette société.

Le journal, commentant ces appels, écrit que les jeunes ouvriers chrétiens repoussent la bienvenue des communistes romains, parce que « hypocrite et perfide », puis il ajoute : « Hypocrite, parce que des jeunes ouvriers chrétiens ont été persécutés et sont tombés dans les pays communistes, sans que la jeunesse communiste ait dit un seul mot pour protester en faveur des victimes d'une société nouvelle qui piétine la personnalité humaine. Perfide, parce que l'entente entre catholiques et « socialistes » ne devrait servir qu'à faire avancer l'humanité vers un ordre social nouveau, qui serait basé sur les masses communistes, comme le prouve l'expérience des pays du « rideau de fer » où les masses catholiques furent éliminées ».

Le journal relève en terminant que le message communiste constitue en tout cas une preuve éloquent, « historique », de la valeur du Congrès jociste, car les manifestations catholiques, qui se sont déroulées à Rome jusqu'à ce jour, ont toujours été considérées par les communistes comme des événements d'un intérêt négligeable.

Plus de 30 000 jocistes

Au fur et à mesure de l'arrivée des délégations nationales qui doivent participer au Rassemblement mondial jociste de Rome, on s'aperçoit que le chiffre de 30 000, primitivement prévu, sera largement dépassé. En effet, presque toutes les délégations se présentent avec un effectif dépassant appréciablement celui qu'elles avaient annoncé.

Arrivée de la délégation suisse

FRIBOURG, 23 août. (Kipa). Son Excellence Mgr Charrière, évêque de Lausanne, Genève et Fribourg, a quitté la Suisse à destination de Rome, où il assistera au Rassemblement mondial de la J.O.C.

La délégation suisse au Rassemblement mondial de la J.O.C. est arrivée à Rome, venant d'Assise, où elle a assisté à une messe, célébrée par M. l'abbé Georges Greppin, son aumônier.

LA CHAUX-DE-FONDS La consultation sera augmentée

LA CHAUX-DE-FONDS, 24 août. (Ag.) — Une « guérissante » de Suisse allemande surprise à La Chaux-de-Fonds alors qu'elle donnait des consultations a comparu devant le tribunal de police de cette ville qui l'a condamnée à 2 000 francs d'amende et au paiement de mille francs de frais pour infraction à la loi sur les professions médicales. Cette condamnation est motivée par le fait que l'accusée avait déjà comparu devant le même tribunal et pour le même motif.

Janos Kadar sera-t-il démissionné?

VIENNE, 24 août. (AFP). — Selon des informations de bonne source en provenance de Budapest, M. Janos Kadar, premier ministre et premier secrétaire du parti communiste, aurait, lors de sa récente rencontre avec M. Khroutchev à Moscou, reçu l'instruction de quitter sa charge de premier ministre pour se consacrer uniquement au travail du parti « annonce samedi l'organe officiel autrichien « Wiener Zeitung ». Simultanément, poursuit le quotidien, un remaniement du gouvernement hongrois aurait lieu et l'on avance le nom de Ferenc Munnich, actuellement premier vice-président du Conseil, comme futur président du Conseil.

Les catholiques polonais au devant de nouvelles épreuves

CITE DU VATICAN, 23 août. (Reuter). — Parlant d'une « nouvelle campagne anti-religieuse » en Pologne, l'Osservatore Romano écrit vendredi : « Les événements des derniers mois, en Pologne, ont pu inciter maint observateurs à croire que les conditions nécessaires à une activité religieuse, ou tout le moins certaines libertés fondamentales des catholiques étaient dans une certaine mesure rétablies. A la vérité, ceux qui observent les événements de Pologne avec certaines notions du communisme et de ses gens n'ont jamais eu d'illusions. Il est inconcevable que le marxisme renonce à son programme anti-religieux. Les nouveaux maîtres de la Pologne ont adopté la voie d'une « apparente modération », mais leur tactique consiste à empêcher le catholicisme d'exercer une influence quelconque sur la vie sociale et spirituelle du pays. Toute activité reste interdite à l'action catholique, et l'Eglise écartée de toutes les œuvres de soutien et de bienfaisance. Les catholiques ont peut-être gagné une bataille, mais la lutte n'est pas terminée. »

Un autocar dans un ravin :

Un mort - 17 blessés

COLMAR, 24 août. (DPA). — Un autocar belge, de Hemixem, près d'Anvers, transportant 28 personnes, a fait, vendredi après-midi, une chute au bas d'un talus dans les Hautes-Vosges, non loin du Grand Ballon d'Alsace. On compte un mort et dix-sept blessés dont quatre sont grièvement atteints.

Déraillement d'un train au Val de Travers : pas de blessés

COUVET (Val-de-Travers), 24 août. (Ag.) — A 16 h. 40, un train de marchandises de dix wagons du régional du Val-de-Travers a déraillé près de Couvet, à un endroit où des travaux sont en cours. Les cinq derniers wagons, d'origine étrangère, sont sortis des rails et les arrachant sur une longueur de 60 mètres. Des cars assurent le service. La circulation normale sera rétablie samedi ou dimanche. Fort heureusement personne n'a été blessé. Les dégâts matériels sont importants.

La fête des 2000 ans de Bâle

Prévues pour plusieurs jours, les fêtes à l'occasion des 2000 ans de la ville de Bâle ont débuté par une cérémonie au théâtre romain à Augst (à gauche). Le maire de la ville italienne de Gaeto, Dot. Corlo, y a inauguré une dalle en l'honneur du fondateur d'Augst qui passe pour le fondateur d'Augst et qui est enterré à Gaeto. A droite, une vue sur la grande parade des bateaux en l'honneur du fleuve Rhin. Dans son temps, la ville lui devait sa prospérité économique. Car il ne faut pas oublier que Bâle est le plus grand port du monde situé à l'intérieur des terres.

